



NEWSLETTER

Latin América and The Caribbean Section (IFLA/LAC)

N. 52 JUNE 2008

ISSN 1022-9868

**NEW SECRETARY GENERAL OF IFLA: JENNEFER
NICHOLSON**

IFLA is pleased to announce the appointment of Jennefer Nicholson as its new Secretary General, from September 2008 (pag. 8)

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC)

Meetings of the Division of Regional Activities (Division VIII) and of the Section for Latin America and the Caribbean (IFLA/LAC) (pag. 9)

MEETING OF THE IFLA/LAC STANDING COMMITTEE

Minutes of the meetings, São Paulo, Brazil, March 30 and 31, 2008 (pag. 15)

**RECOMMENDATIONS FOR PROMOTING AND DEVELOPING
INDIGENOUS LIBRARIES IN LATIN AMERICA**

III International Meeting on Access to Information and Promotion of Library Services in Indigenous Communities in Latin America, São Paulo, Brazil, March 25-28 2008 (pag. 25)

**STATEMENT OF PRINCIPLES - FOURTH LATIN AMERICAN
SEMINAR OF LATIN AMERICA LIBRARY ASSOCIATIONS**

Bogota, April 23-25 2008 (pag. 31)

**REGIONAL SEMINAR FOR DISSEMINATING AND
PROMOTING THE IFLA/UNESCO MANIFESTOS AND ON THE
INFORMATION SOCIETY IN ACTION**

Quito, Ecuador, on February 20-22 (pag. 34)

**SEMINAR "THE LIBRARIAN AND INFORMATION SERVICES
FOR THE 21ST CENTURY IN CENTRAL AMERICA"**

Universidad de Panama, Ciudad Universitaria, July, 10-12 2008 (pag. 41)

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS

REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

**c/o Biblioteca Pública do Estado do Rio de Janeiro
Av. Presidente Vargas, 1261
20071-004 Centro, Rio de Janeiro, RJ, Brasil**

Tel.: +55 21 3225330

Fax: +55 21 3225733

E-mail: iflalic@mls.com.br

IFLANET: <http://www.ifla.org>

The “Newsletter” is published twice a year in June and December by IFLA’s Regional Office for Latin America and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the region. Please share your ideas and experiences by sending your contribution and suggestions to the Regional Office.

Editorial Committee:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho (BR)

Stella Maris Fernández (AR)

Secretariat:

Marly Solér (BR)

Special Advisor:

Stella Maris Fernández

Revision Approval and Editorial:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho

Spanish Translation and Revisión:

Stella Maris Fernández

SUMMARY

EDITORIAL.....	5
LETTERS OF THE PRESIDENT	5
<i>No. 1 January 2008.....</i>	<i>5</i>
<i>No. 2 February 2008.....</i>	<i>6</i>
<i>No. 3 March 2008.....</i>	<i>6</i>
<i>No. 4 April 2008.....</i>	<i>7</i>
IFLA HQ.....	8
<i>New Secretary General of IFLA: Jennefer Nicholson.....</i>	<i>8</i>
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC)	9
<i>Meetings of the Division of Regional Activities (Division VIII) and of the Section for Latin America and the Caribbean (IFLA/LAC)</i>	<i>9</i>
CORE ACTIVITIES	10
ALP - ADVANCEMENT OF LIBRARIANSHIP THROUGH LIBRARY PROGRAMMES.....	10
<i>List of approved projects and planned activities.....</i>	<i>10</i>
<i>List of Activities which have taken place in Latin America and the Caribbean.....</i>	<i>11</i>
IFLA DIVISIONS AND SECTIONS.....	15
ACADEMIC AND RESEARCH LIBRARIES SECTION	15
<i>Essay Contest.....</i>	<i>15</i>
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION	15
<i>Meeting of the IFLA/LAC Standing Committee, São Paulo, Brazil, March 30 and 31, 2008.....</i>	<i>15</i>
MULTICULTURAL LIBRARIES SECTION	20
<i>Multicultural Library Manifesto</i>	<i>20</i>
<i>The IFLA Multicultural Library Manifesto.....</i>	<i>20</i>
<i>Colombian Library Superhero.....</i>	<i>22</i>
NEW PUBLICATIONS.....	23
IFLA PUBLICATIONS	23
<i>International Genealogy and Local History.....</i>	<i>23</i>
<i>Technologies and automated library systems in developing countries.....</i>	<i>23</i>
<i>Newspapers collection management: printed and digital challenges.....</i>	<i>23</i>
OTHER PUBLICATIONS	24
<i>New Saur Publication on Government Information.....</i>	<i>24</i>
<i>Article by Ms. Claudia Lux, IFLA President in Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação – RBBD.....</i>	<i>24</i>
<i>Mítica Azul, Tierra de Quijotes, Ciudad Cervantina de la Argentina, de Stella Maris Fernández.....</i>	<i>24</i>
<i>Infodiversidad, v. 13.....</i>	<i>25</i>
NEWS OF THE REGION.....	25
BRAZIL	25
<i>IV Latin-American Congress of Librarianship and Documentation / III International Meeting on Access to Information and Promotion of Library Services in Indigenous Communities in Latin America.....</i>	<i>25</i>
<i>Recommendations for promoting and developing indigenous libraries in Latin America.....</i>	<i>25</i>
<i>Workshop “IFLA/UNESCO Internet Manifesto”</i>	<i>27</i>
<i>I Information for All Forum (Ifap).....</i>	<i>29</i>
<i>2nd Seminar on Information on the Internet and the II Iberian-American Congress of Knowledge Management and Competitive Intelligence.....</i>	<i>29</i>
<i>Regional international professional colloquy on digital libraries</i>	<i>29</i>
<i>FEBAB in the 4th Latin - American Seminar for National Librarian Associations</i>	<i>30</i>
<i>FEBAB in the X International Congress of Educating Cities, São Paulo, Brasil, 24-26 April 2008.....</i>	<i>30</i>
<i>FEBAB has been collaborating with IFLA's Bibliographic Control Division</i>	<i>30</i>
<i>Librarians receive homage during the Librarian's day.....</i>	<i>30</i>
<i>Rio's Libraries under modernization.....</i>	<i>31</i>
<i>Workshop “The Internet IFLA Manifesto” – Rio de Janeiro.....</i>	<i>31</i>

COLOMBIA	31
<i>Fourth Latin American Seminar of Latin America Library Associations</i>	31
<i>Statement of Principles</i>	31
<i>Welcome lunch to the participants of the Fourth Latin American and The Caribbean Seminar of National Librarians Associations</i>	34
ECUADOR	34
<i>Regional seminar for disseminating and promoting the IFLA/UNESCO Manifestos on Public Libraries, on School Libraries and the Internet and on the information Society in Action</i>	34
<i>Internet Manifesto Guidelines Workshop</i>	37
<i>The action of the libraries and the libraries associations in South America for the implementation of the information society and IFLA Manifestos</i>	38
EL SALVADOR	39
<i>El Salvador Library Association new Presidente chosen</i>	39
MEXICO	39
<i>“Sister Juana Inés de la Cruz” Award</i>	39
<i>Appointment as UNAM Humanities Coordinator</i>	39
<i>Appointment to UNAM General Direction of Libraries</i>	40
<i>New Coordinator of Bibliotecology and Information Graduate Studies at UNAM</i>	40
<i>Coordinator of the National Library of Mexico</i>	40
<i>5th Hispanic-Mexican Seminar on Bibliotecology and Documentation Research: Research Advances in the Discipline</i>	40
<i>39th Mexican Journeys of Librarianship</i>	40
<i>Visit of Claudia Lux to Mexico in the Framework of 39th Mexican Journeys of Librarianship</i>	40
<i>Seminar “Public Library and Readers Education in the Information Society”</i>	40
<i>Workshop on IFLA/UNESCO Internet Manifesto</i>	41
PANAMA	41
<i>Seminar “The Librarian and Information Services for the 21st Century in Central America”</i>	41
NEWS OF INTEREST TO THE REGION	42
<i>2008: Year of Languages</i>	42
<i>John Ames Humphry/OCLC/Forest Press Award Winner Announced</i>	42
<i>World Digital Library</i>	42
<i>Meeting of National Iberian-American Library Directors -ABINIA</i>	43
CLEARINGHOUSE – PUBLICACIONES RICIBIDAS	43
CALENDARIO INTERNACIONAL	44

EDITORIAL

This issue of Newsletter features significant documents which I earnestly wish to highlight. The first document, the IFLA Multicultural Library Manifesto, currently under the process for approval by UNESCO, we publish in full. The second document provides "recommendations for the promotion and development of indigenous libraries in Latin America" and is itself an outcome of the II International Meeting on Access to Information and Promotion of Library Services in Indigenous Communities in Latin America (ALP Project), which was held as part of the IV Latin-American Congress of Librarianship and Documentation in São Paulo, Brazil. The third document is the "Declaration of Principles," drafted during the 4th Latin - American Seminar for National Librarian Associations, held in Bogota, Colombia. Finally, I call your attention to the report on the "Regional seminar for disseminating and promoting the IFLA/UNESCO Manifestos on Public Libraries, on School Libraries and the Internet, and on the information Society in Action" submitted to ALP by Ms. Mercedes Falconi, from Ecuador, This report, plus the report submitted by Bárbara Jones and Alejandra Martinez de Prado on the workshop on Guidelines for the Internet Manifesto, held simultaneously in Quito, Ecuador, and the report by Danielle Mincio on the meetings held in Ecuador make thoroughly evident how IFLA meetings in countries having no members and having never hosted a Federation meeting may have a significant impact. The effect was remarkable indeed; don't miss them out!

On behalf of the librarians and information professionals in Latin America and the Caribbean, I wish to welcome Jennefer Nicholson who will take office as IFLA Secretary General from September 2008. We wish her best of luck and success for her future position.

To librarians Elsa M. Ramirez Leyva, from Mexico, and Bárbara Ford, from the United States, our warmest congratulations for the deserved homage and awards they were nominated for. To Mexican librarians Estela Morales Campos, José Adolfo Rodrigues Gallardo, Roberto Garduño Vera and Jaime Rios Ortega, our heartiest congratulations for their honorable new positions and our best wishes for success. I also wish to take the opportunity to thank the Ecuadorian, Colombian, Brazilian, Mexican and Panamanian institutions for the support given to the accomplishment of IFLA/ALP (SIDA) sponsored events this year, without which our projects could not have succeeded.

Finally, I want to make mention of the excellence shown by the professionals in the Latin America and Caribbean Section,

who, besides being renowned professionals in their respective countries, hold positions of eminence. For their performance, enthusiasm, and interest for the development of the Librarianship career in the hemisphere and for the support they provide to the Regional Office, I wish to express my heartfelt gratitude and highest esteem for their competent work.

The next IFLA Congress will be held in Quebec in August. Hopefully we will meet many librarians from that region in the most important event sponsored by the Federation. See you there.

Elizabet Maria Ramos de Carvalho
IFLA/LAC RO Manager

LETTERS OF THE PRESIDENT

No. 1 January 2008

Dear IFLA Members,

I hope you all have had a good start into 2008. I want to thank all colleagues who sent New Year Greetings to me via Email or letter; the most recent arrived right after the Chinese New Year last week and I appreciate them all. It was wonderful to receive your greetings from all over the world. It is such a good feeling to share our greetings among the members of our great IFLA community. And I must apologies that I am not able to answer personally to each of you, as two responsibilities are ruling my life: the IFLA Presidency and Director General of ZLB. Nevertheless I enjoyed a short holiday with my family in rainy Northern Germany in January. Let me start with some business news, on December 3 – 7, 2007, the IFLA Governing Board and committees met in The Hague. All members of the [Governing Board](#) were present. It was a very busy and fruitful work together with the new board.

I took part in the search committee to interview the invited candidates for the Secretary General and we presented the result to the Governing Board for decision. Jennefer Nicholson will become IFLA Secretary General from September 2008, when Peter Lor will end his extended term and leave IFLA HQ. She will support his work from June 2008 onwards. She told me she has received hundreds of congratulation messages already, since the announcement was published on IFLANET. Thank you all for your active acknowledgement.

Again during the first days of 2008, I went back to The Hague for the search committee on the long wanted Advocacy Position. As you all have read on our IFLANET we filled the position with Stuart Hamilton, who is now very busy to keep up with all the tasks, writing reports and proposals and preparing activities and meeting partners.

At the Governing Board meeting we discussed thoroughly the first draft of the new Statutes by Alex Byrne and Peter Lor on the basis of discussions from the former GB and Durban Council decisions and taking into account the relevant laws of the Netherlands. In a long discussion the new GB gave excellent input and set up a working group to finish the draft of the Statutes. This group, with Nancy Gwinn, Bob McKee, Barbara Schleihaugen and Claudia Lux met on February 6 in Berlin and finished the draft with assistance from Kelly Moore. As IFLA has changed a lot during the last years, the changes are quite substantial; the draft text will be discussed with our lawyers before we send it out to the members in March.

I have also been travelling quite a lot!

On December 10 I went to Antwerp in Belgium to give a keynote speech at the GL9, the Grey Literature conference. Grey Literature was my topic 12 Years ago, when I was director of the Berlin Senate Library. This was my 3rd GL conference. There is a very active Grey Literature community and we had good talks with some high administrative people of Antwerp.

December 13: I followed a discussion in the German Bundestag, initiated by an Enquête-Commission on Culture. This was the result of a lot of work that a group of us from the German Library Association has put into lobbying for libraries during the last 3 years. Some good proposals and steps towards 'Libraries on the Agenda' are the results.
(www.bibliothekerverband.de)

January 23: I gave a talk on an international meeting on libraries services for integration and cultural diversity in Copenhagen.

January 26 – 28: I went to Croatia to participate in [BOBCATSSS](#), a conference organised by the students of library and information science in Europe. This time students from the Humboldt University in Berlin, and Students from Potsdam, Olegsch and Zadar took part in the Organising Committee. About 200 delegates followed a very lively and interesting program.

I visited the Public Library of Zadar and the director Ivan Pehar introduced to me all the activities of the library, which is very active and well connected to the people of Zadar. It gets a lot of support. I also visited the new Public Library of Sibenik, an architectural icon integrated in the old town wall with a beautiful new shape. This library employs an artist, who leads workshops for children and young adults. I had good talks with the representatives of the local library association and with Zdenka Sviben, the president of the Croatian Library Association.

With best wishes to all of you

Claudia Lux

President of IFLA 2007 – 2009, January 2008

No. 2 February 2008

Dear IFLA Members,

In February, I stayed in Berlin most of the time; nevertheless there were quite a few IFLA activities. On February 6, a small group of the IFLA GB met in the Central and Regional Library of Berlin to work on the new IFLA Statutes. Nancy Gwinn, Bob McKee, Barbara Schleihaugen and I sat together and worked on a new version of the statutes to present to our lawyers. Our aim was to have a clear distinction between the IFLA Statutes and the Rules of Procedure. In March, Peter and I were busy in completing the statutes according to Dutch law before we could send the final version. I think the exercise worked out quite well and I hope you agree with [the new statutes](#).

On February 21 – 22, the second presidential meeting took part in Berlin. The Presidential meeting is a conference sponsored by the Foreign Ministry of Germany during the years of my presidency. This meeting is held on the premises of the Federal Foreign Ministry – very close to one part of my library. This year the German Research Foundation, DFG, was a Co-Sponsor along with the German Library umbrella organisation BID – Bibliothek Information Deutschland and its committee Bibliothek – Information – International. Besides the main topic, Putting 'Libraries on the Agenda', the need to put the Digital Library on the Agenda was expressed by many speakers. Most of the papers are in English, even when the title is in German:

www.ifladeutschland.de/de/ifla_praesidentschaft/programm_2008.html

I attended the Medium-Term meeting and Seminar of the IFLA Library of the Blind Section "[Taking advantage of co-operation Introducing DAISY and IFLA](#)", held in Zagreb on February, 27 – 28. I was very impressed by the quality of the reports from the different East European Countries and the achievements made. Many of our blind colleagues took part in the meeting and gave speeches at this conference about the future developments through high technical standards for the blind. My talk was about 'Putting libraries for the blind and print disabled on the political agenda'. The visit to a very modern [library for the blind in Zagreb](#) was another highlight of the meeting. You will find here a [short report on the meeting](#).

With best wishes to all of you

Claudia Lux

President of IFLA 2007 – 2009

February 2008

No. 3 March 2008

Dear IFLA Members,

March started with a meeting of the IFLA Working Group on Guidelines of Digital Libraries at the Central and Regional

Library of Berlin. This working group consists of representatives of different IFLA sections and regions. The two-day meeting, sponsored by the World Digital Library of the Library of Congress, Washington, was very productive. I hope that the group will be able to supply the first draft of the Guidelines to IFLA members at the World Library and Information Congress (WLIC) in Québec in August 2008.

On March 6th I took part in a meeting of critical friends at the Bill and Melinda Gates Foundation (BMG) in Seattle. I met again with Martha Choe, who has changed position from the Foundation's Global Libraries to become Chief Administrative Officer of the Foundation, after the BMG Foundation had monitored their activities and reviewed their work and their strategy. BMG has become a very important and valued partner of IFLA. Among a number of topics, we discussed the impact of access to the Internet through libraries. IFLA needs to learn more about this impact. I would appreciate if you could give us your library success stories: how do users of your library services access the knowledge in the web, how does this help them in their personal, educational or professional life? Please send stories to us or put them directly into our [success-database](#) which has been recently updated by Danielle Mincio, GB member from Switzerland.

From March, 12-15 2008 I participated in the seminar 'Libraries on the Agenda' organised by the 'Goethe Institute New Delhi' and co-sponsored by other cultural institutions. I was very impressed by the open discussion about the challenges Indian librarians face; their deep understanding of the need for advocacy and the development of a common plan; the success Indian professionals have had in consultation with the National Knowledge Commission and its president Sam Pitroda. Mr. Pitroda participated in the conference by video through a lecture and discussion. In addition to the personal efforts of our colleagues, a focussed, unified effort by librarians will achieve the best results. I congratulate the Indian colleagues on their successful seminar and support them in pursuing these activities. I visited a Special Art Library, the Central Public Library in Old Delhi and a University Library in Agra. I saw the differences and challenges of their daily library work. What unites us all is our opportunity to enable people to access information and knowledge.

On 31st March I participated in the International Conference on Libraries from Human Rights Perspective in Ramallah, Palestine. This conference was the result of FAIFE activity in the region a year before, when Frode Bakken and Stuart Hamilton analysed the library situation there. Both Frode and Stuart and the current President of the Norwegian Library Association, Anne Husted, were part of the delegation. In Jerusalem, we learned about the impressive activities of the Van Leer Institute to save collections and visited the University Library, now the newly established National Library of Israel. I observed the progress made in their new legal framework and in digitisation of the wonderful

collections they have. The meeting ended at a wonderful lunch with old and new Israeli IFLA friends.

In the Occupied Palestinian Territories, we travelled to Nablus and Ramallah. In Nablus we visited the construction site of the new part of the University Library and the well equipped Central University Library. We met with the current President of the Palestinian Library Association, Hani Jaber, who learned with appreciation and pleasure that the Norwegian Library Association will support their IFLA membership. This gesture was also wonderful news to me. On Sunday we went to Ramallah, where the International Conference on Libraries from Human Rights Perspective took place the first day before they met in East Jerusalem. The conference was a real success! Thanks go to the organisers.

See: rchrs.ps/test/aboutC.html and rchrs.ps/test/aboutc_a.html.

Both the Palestinian Cultural Minister and the Mayor of Ramallah gave speeches at the conference opening and the press coverage was excellent, with some [Radio and TV-stations on site](#). For many local librarians, this was their first opportunity to give a paper at a library conference. We hope that they will be able to participate actively in one of the next IFLA conferences.

With best wishes to all of you
Claudia Lux
President of IFLA 2007 – 2009
March 2008

No. 4 April 2008

Dear IFLA Members,
April is the month of rain, snow and sun on the same day. At least in Germany, this month is unpredictable. However, your IFLA president, was steady and predictable, as she made fewer journeys.

When I was still in Ramallah, Peter Lor went to a UNESCO meeting in Paris and managed to successfully put the [IFLA Multicultural Library Manifesto](#) into the next level of UNESCO'S acceptance process. The new Digital Library Manifesto was also presented and made known to the colleagues and decision groups at UNESCO.

On April 7th I went to The Hague to meet with SIDA representatives at IFLA Headquarters. SIDA is a great Sponsor for [IFLA/ALP– Action for Development through Libraries Programme](#). Together with Peter Lor, Stuart Hamilton, Birgitta Sandell from IFLA/ALP and Gunnar Sahlin, IFLA treasurer, I talked with SIDA about their future activities. We discussed the evaluation report and learned about the programme changes at SIDA. IFLA wants to continue to work with SIDA, but its changes of focus will affect the way in which we can fulfil our partnership. For this reason, we need more support for IFLA/ALP throughout the world.

From April 19 to 25, I was in The Hague again. The 'GB-week', as we call the week when the Governing Board and all its Committees meet, was a wonderful exchange of ideas and activities. In one week, different committees met to develop new decisions for the Governing Board. We discussed in length all aspects of IFLA's advocacy policy. It was a good meeting with a broad discussion on advocacy, a key factor for library development and sustainability. New ideas to strengthen our World Library and Information Congress (WLIC) were developed by a sub-group and discussed with the GB. The Professional Committee came forward with its suggestions for the new rules of procedure. Everybody was happy to learn that the members supported the new statutes by sending in their approvals. On Monday, April 21 Ellen Tise, Jennefer Nicholson and I went to Amsterdam to meet with CLM colleagues. We had a very nice trip, not only because of the magnificent fields of tulips in a mosaic of bright colours we saw from the train, but also at the meeting.

I am not attaching photos, as I promised to make this newsletter easily accessible, but you will find many wonderful photos of tulip fields by using your search engine.

With best wishes to all of you
Claudia Lux
President of IFLA 2007 – 2009
April 2008

Note:

The Letter of the President "LOP" is distributed at least once a month providing an overview of some of the current activities of the IFLA President, President Elect, the Governing Board and the Headquarters. It contains LINKS for further consultation and will be sent to IFLA-L and all other mailing lists organised by IFLA. Concise (one page), with no illustrations or special layout, it should cause no reception problems.

IFLA HQ

New Secretary General of IFLA: Jennefer Nicholson

IFLA is pleased to announce the appointment of Jennefer Nicholson as its new Secretary General, from September 2008. She will join IFLA's Headquarters in The Hague on 1 June 2008 as Secretary General designate and work with the outgoing Secretary General, Prof Peter Lor, until she takes over on 6 September 2008.



Jennefer Nicholson

Jennefer Nicholson has graduate qualifications in library and information science and in public policy and has spent most of her working life in the information sector – in advertising, information brokerage, and the library and information services sector. She moved into association management in the early 1990s and was appointed Executive Director of the Australian Library and Information Association (ALIA) from 1999 to the end of 2005, following five years as the Deputy Executive Director. ALIA is the national professional body for the library and information sector, with 5000 personal members and 1000 institutional members. Jennefer was instrumental in the Association's renewal and restructure process, and in expanding ALIA's advocacy and participative role in the wider community.

For the past year Jennefer has been working with the Australian Government on media and content policy, and a major national broadband strategy.

Jennefer has over ten years' involvement in IFLA. She completed her second term as a member of the IFLA Management of Library Associations Section at WLIC Durban 2007, and has also served a term on the Education and Training Section. In addition, Jennefer has extensive experience as a director or member of a number of government and industry advisory bodies in the cultural, education and training, and association sectors.

Announcing the appointment, IFLA President Prof Claudia Lux said that the Governing Board is delighted to be able to appoint as IFLA's Chief Executive Officer a professional colleague of Jennefer's stature. Given the dynamic environment in which IFLA operates and the Federation's ambitious plans, Jennefer's extensive skills and experience will be a great asset to IFLA in the coming years.

Jennefer commented: "My appointment as Secretary General is a great honour for me, and an opportunity to give back to IFLA, having gained great professional and personal value as a member over the last ten years. I welcome the responsibility and in doing so acknowledge the contribution of all those members who have had the vision to lead IFLA to the position it now holds in the international arena.

I have a strong commitment to the values and professional concerns shared locally and globally by those in the library sector, and extensive experience in the sector and association management. I look forward to working with the President Claudia Lux, President-elect Ellen Tise, the Governing Board, members and staff to successfully articulate and achieve IFLA's strategic goals, and to strengthen the organization. I also look forward to meeting those of you I don't yet know."

Contact:

Mr Peter J. Lor

Secretary General, International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA),

P O Box 95312, 2509 CH The Hague Netherlands

Tel: +31 70 31 40 884

Fax: +31 70 38 34 827

Email: ifla@ifla.org

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC)

Meetings of the Division of Regional Activities (Division VIII) and of the Section for Latin America and the Caribbean (IFLA/LAC)

10-14 Augusto 2008, Quebec, Canada

Friday, 08 August, 13:45 – 15:45

Meeting CB Division VIII

Saturday, 09 Augusto, 18:00 – 19:00

Caucus

Spanish speaking participants

Portuguese speaking participants

Africa, Asia and Oceania, Latin America and the Caribbean

Sunday, 10 August 2008, 13:45 – 15:45

Meeting SC IFLA/LAC

Monday, 11 August, 13:45 – 15:45

Division VIII Open Forum

Indigenous knowledge: languages, culture and information technology

Joining the circle of indigenous knowledge: supporting indigenous language and technology through IT
LORIE ROY (University of Texas, Texas, USA)

Indigenous knowledge and the role of information library education: the Quechua library of Ayaviri-Peru.

HUGO MAMANI CCAMA and CESAR AUGUSTO CASTRO ALIAGA (Colegio de Bibliotecarios del Peru – IFLA/ALP)

Indigenous knowledge and the role of information literacy education

DAN DORNER and G.E. GORMAN (Victoria University, Wellington, New Zealand)

Harnessing information technologies tools to promote the preservation and effective use of indigenous knowledge systems: a case study of information business traders in Namibia

ELISHA R.T. CHIWARE (University of Namibia, Windhoek, Namibia)

Small libraries, big impact

MARY ALICE McCARTHY (The Riecken Foundation, Washington, USA)

Wednesday, 13 August, 13:45 – 15:45

Latin America and the Caribbean Section Open Forum

[Identidad cultural y tecnología en las bibliotecas de América Latina y el Caribe](#) (Cultural identity and technology in the Latin America and The Caribbean libraries)

[A experiência da Base Comum de Conhecimento Cidadão \(BCCC\)](#)

LUZIA MONTEIRO SOARES, MARIA ISABEL CABRAL DA FRANCA y ELIZABET M. RAMOS DE CARVALHO (Instituto Lidas, Sao Paulo, Brazil)

[Palabra viva: un rescate del patrimonio cultural colombiano](#)
FLOR JANETH ARDILA REYES and MARÍA MERCEDES VILLAMIZAR CAYCEDO (Universidad Nacional de Colombia, Bogota, Colombia)

[Recources on Caribbean cultural identity: documentation, preservation and access](#)

JENNIFER M. JOSEPH (The University of the West Indies, St. Augustine Campus, Trinidad and Tobago) and JOAN VACIANNA (The University of the West Indies, Mona Campus, Jamaica)

[Promoviendo la inclusión tecnológica: experiencia entre una biblioteca parlamentaria y un centro de educación técnica en Chile](#)

ANA MARÍA PINO YAÑEZ (Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, Santiago de Chile, Chile) and CLAUDIA ESCOBAR SEPÚLVEDA (Fundación Centro de Formación Técnica DuocUC, Santiago)

Friday, 15 August
11:00 – 13:50 Meeting of the Latin América and The Caribbean Section SC
17:00 – 18:30 CB Division VIII

CORE ACTIVITIES

ALP - ADVANCEMENT OF LIBRARIANSHIP THROUGH LIBRARY PROGRAMMES

List of approved projects and planned activities

International reading survey in Latin America and the Caribbean

377

In cooperation with IFLA Reading Section. Information in English on

www.ifla.org/VII/s33/project/irs.htm

Interim report received January 2008

Workshop June 2008

Funders Sida 2006

Responsible

Dra. Elsa Ramírez Leyva, CUIB, Mexico

Amazon meeting on Unesco Manifestos on Public and School Libraries, and Internet

382

Information about the seminar on

<http://www.borgespensamiento.com/Seminario-IFLA-ALP-Ecuador/presentacion.html>

Report received April 08

Period 20-22 February 2008

Funders Sida 2007

Responsible

Mercedes Falconi, Posada de Borges, Ecuador

International meeting on library services for indigenous communities

385

Report received June 2008

Period 25-28 March 2008

Funders Sida 2007

Responsible

Marcia Rosetto, chair of FEBAB, Brazil

Third meeting of national library associations in Latin America and the Caribbean

386

Period 22-25 April 2008

Funders Sida 08

Responsible

Carlos Zapata Cardenas, ASCOLBI, Colombia

Casero del libro para el mercado de Santiago de Surco en Lima

387

Period 2008

Responsible

Doris Samanez Alzamora, Peru

Draft and implement an international curriculum on LIS in Central America

388

Period 2008

Funders Sida 2008

Responsible

Alice Miranda Arguedes, Costa Rica

Seminar “The librarian and the information services for the XXI Century in the Central America”

389

Period 9-11 July, 2008

Funders Sida 2008

Responsible

Dr. Octavio Castillo Sánchez, Panamá

Base comum de conhecimento cidadão -BCCC- capacitar jovens entre 14 a 24 anos moradores das comunidades do Distrito Cidade Tiradentes

395

Report received April 2008

Funders Sida 08

Responsible

Luzia Monteiro Araújo Soares, Instituto Pombas Urbanas, São Paulo

Internships in information technology for Latin American librarians

396

Period 2009

Responsible

Dr. Felipe Martínez Arellano, Universidad Nacional Autónoma de México

Otavao: Base común de conocimiento ciudadano - BCCC - capacitar a jóvenes de entre 14 a 18 años que habitan en barrio urbanos y rurales.

397

Period 2009

Responsible

Mercedes Falconí, Directora de Posada del Pensamiento Borges

Casero del libro para el mercado de Cajamarca

Period 2009

398

Responsable
Doris Samanez Alzamora, Asociación para el Desarrollo Rural
de Cajamarca (Aspaderuc)

List of Activities which have taken place in Latin America and the Caribbean

Creation of an association of schools of librarianship in the South Cone countries (Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay)

Funders SIDA (91), (94)
One library school in each country. Coordinator: Director of the School of Librarianship, University of Montevideo

INFOBILA - Latin American information and librarianship.

27
Funders SIDA and the Swedish Institute
Responsible
Estela Morales Campos, UNAM, supervised by R. M. Fernández de Zamora, RSC LAC

Latin American Seminar on library services for the blind

28
Period 14-20 Feb. 1993
Funders SIDA (1992), additional grant (1993), FINNIDA (93 and 94).
Responsible
IFLA International Advisory Committee and Local Organising Committee chaired by MartaTerry

Popular documentation and everyday information at Roger community in the city of Joao Pessoa, Paraiba, Brasil

33
One study tour to Europe was financed by ALP. Sep. 1992
Period 1992
Responsible
Rachel Joffily Abath and Ana Maria Atha y de Polke, Federal University of Paraiba

Attention to indigenous communities in Venezuela through public library services

36
The final report has been published in both Spanish and English as IFLA ALP project report nr 12.
Period 3 years 1992-1995
Funders SIDA (91)
Responsible
Maria Elena Zapata and Elizabeth Monascal, Dirección de Redes Estatales de Bibliotecas Públicas, IABN

Survey of national information resources and services in the member states of the OECS and review of plans for development

48

Final report received Apr 01.
Period 1995-96
Funders SIDA
Responsible
Director General of the OECS, St. Lucia

Seminario latinoamericano de publicaciones oficiales/ Latin American seminar on official publications

50
Report received Nov 91. Proceedings received Jul 96.
Period Jul. 1991
Funders Funded by ALP project money
Responsible
Rosa Maria Fernández de Zamora

Second regional meeting on the status and strategies for development of public libraries in Latin America and the Caribbean

51
UNESCO published final report in English and Spanish, Feb. 93 + French in 1994.
Report received 3 June 1992
Period 3-7 Feb. 1992
Funders SIDA (92)
Responsible
Graciela Lovera de Mantellini, President, Asociación de Bibliotecas Públicas de América Latina y el Caribe (ABIPALC) and Maria Elena Zapata (Secretary, ABIPALC)

A.P.L.A. Advanced course library personnel Aruba and the Netherlands Antilles

306
Fin. report to Sida Oct 96.
Period 1 year
Funders SIDA 94
Responsible
Victor Mathilda, Antillean Public Library Association (A.P.L.A.)

"BIBLOS", 2nd Latin American, 17th Brazilian congress of Library Science and Documentation and 2nd meeting of Portuguese Language Librarians

307
Birgitta Bergdahl gave a presentation of ALP.
Proceedings published in April, 1994
Period 10-15 April 1994
Funders SIDA SEK 26.000, Swedish Institute
Responsible
María de Lourdes Cortés Romanelli, president of ABMG/APBMG

1st Ibero-American meeting for parliamentary libraries

308
ALP supported participants from Central America.
Report Jan. 94, Proceedings Aug. 94.
Period 20-23 Oct. 1993
Funders SIDA (93)

Responsible
Rosa María Fernández de Zamora, Presidenta IFLA/LAC

Regional meeting for specialists in library services in rural and semiurban areas

313

The seminar took place April 23-25, 1996 in Piura, Peru.

Final report to Sida Oct 96.

Period April 23-25, 1996

Funders SIDA

Responsible

Martha Fernández de López and Anahí Baylón, Biblioteca Nacional de Perú. Eduardo Villanueva Mansilla, repr. IFLA LAC, Birgitta Bergdahl, ALP

A workshop to identify and assess needs of library development in Central America and to formulate project proposals

315

Fin. report to SIDA Oct 95. Proceedings published as ALP

Project Report No 5, Dec 95.

Period 5-8 March, 1995

Funders SIDA

Responsible

M-E Zapata, E Carvalho, E Morales, B Hodge, ALP Core Programme Director and Teresa Granados, Biblioteca Nacional, Managua + local organizing committee

INFOBILA

316

Progress report Feb 96. Reports Aug 96.

Final report Mar 97.

Period 1995-1997

Funders Sida

Responsible

Elsa M. Ramirez Leyva, Directora CUIB

Study of the feasibility improving access to document collections about ethnic groups in Central America

318

Final report received Dec 99.

Period Two years

Responsible

Alice Miranda, Vicedekana Universidad Nacional, Escuela de Bibliotecología, Costa Rica Facultad de Filosofía y Letras

Latin American seminar on library, reading and street-children

320

Report received Oct 96, Report to Sida Oct 96.

Responsible

Lic. María Trinidad Román, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas UNAM

Tools for library development for the Caribbean area

323

Proceedings published by ALP in August 97, as ALP Project report no 10.

Period 10-13 March, 1997

Funders Sida and BIEF

Responsible

M F Bernabé, the local organizing committee, E Carvalho, M E Zapata, B Hodge, M Martínez and B Bergdahl

Seminar on bibliographic control

326

Reports in Spanish and English received Oct 98.

Period 21-23 Sep 98

Funders Sida

Responsible

Elsa M. Ramírez Leyva, CUIB and Roberto Garduño Vera, CUIB

Seminario internacional sobre producción y promoción de materiales de lectura en lenguas indígenas

328

Final report received Sep 97.

Period Seminar 4-9 August, 1997

Funders Sida (96/97)

Responsible

Haydee Seijas, Unuma Sociedad Civil de Apoyo al Indígena in coop. with IFLA RSC LAC, M E Zapata.

Meeting on UNESCO Library Manifesto

333

The proceedings published as IFLA ALP project report no 16.

Period 24-27 March 1998

Funders Danida

Responsible

Maria Conceição da Gama Santos, Directora Dirección de Bibliotecas Públicas de la Fundación Cultural, Secretaría de Cultura y Turismo del Estado de Bahía

Seminar latinoamericano de asociaciones de bibliotecarios

334

Financial and final report received June 1999.

Period 14-20 March 1999

Funders Sida

Responsible

Rosa María Fernández de Zamora CUIB/UNAM

Workshop to design a para-professional programme for distance education in the Caribbean region

335

www.caribal-edist.org

Final report Apr 2001.

Period 13-15 March 2000

Workshop, 27 - 30 Nov 2000

Funders Sida

Responsible

Blanca Hodge and M.F. Bernabé, IFLA RSC LAC

Ist Latin American meeting on local information services as a tool for community participation

339

Final report received Mar 2002. CD-ROM received Aug 02.

Period September 2001

Funders Sida 2001

Responsible

Adriana Ma. Betancur COMFENALCO

Guía de planos de Estudio de Bibliotecología, Archivología y Museología de Iberoamérica

340

Copy of the guide received in August 1999.

Period Summer 1999

Responsible

Stella Maris Fernández, SC Member of IFLA/LAC

New readers

341

Two courses have been held.

Report received April 01.

Period 2000-2002

Funders Sida 2000

Responsible

Maria Alice Barroso Governo do Estado do Rio de Janeiro

Tools for library development in the Southern Cone

342

The proceedings were published as ALP Project Report No 19.

Period 18-20 July 00.

Funders Sida

Responsible Clara Budnik, Directora, DIBAM, Chile

Latin American meeting on the attention to indigenous communities through library services

343

Final report received Feb 01.

Period 15-17 Nov, 00

Funders Sida 2000

Responsible

María del Rocío Graniel Parra, CUIB, UNAM

Educational kit for para-professionals to promote reading

346

Final report received August 02.

Period 2000-2002

Funders Sida 2000

Responsible

María Elvira Charria, CERLALC - Centro Regional Para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, Colombia

Creation of libraries in prisons and other units of the penitentiary system

349

Reports received March and August 02.

Period 2001-02

Funders Sida 2001

Responsible

Ludmila Mayrink, Escola de biblioteconomía da Universidade do Rio de Janeiro

The Chilean model of participatory management of public libraries for Southern Cone countries

350

Final report received July 2003.

Period 9-11 Dec 02.

Funders Sida 2002

Responsible

María Teresa Cortéz, Subdirectora de Bibliotecas Públicas DIBAM, Chile

Didactic unit on electronic processing of documents

351

The CUIB in Mexico will use the didactic unit.

Final report March 06.

Period 2003

Funders Sida 2003

Responsible

Alice Miranda Arguedas, Universidad Nacional, Escuela de Bibliotecología

Reading for survival: An experiment in bibliotherapy in the aftermath of a natural disaster

353

Report received July 05.

Period 28 Feb-3 March 2005

Funders Sida 2002

Responsible

Carmen Martínez and María Elena Zapata

Banco del Libro, Venezuela

354 INFOBILA - Biblioteca Digital Latinoamericana y del Caribe

Period 2003

Funders Sida 2003

Responsible

Dr Felipe Martínez, Director CUIB, Mexico

Workshop on library services for the blind and printdisabled

355

Report received June 02.

Period 25-26 May, 2002

Funders Sida

Responsible

Rosemary Kavanagh, Chair IFLA:s Section of Libraries for the Blind

Caribbean Seminar on IFLA/UNESCO's Public and School Library Manifestos

357

Report received in May 2003.

Period 5-7 May 03

Funders Sida 2002

Responsible

Pamella Benson, NALIS, Trinidad and Tobago

Project to publish oral tales from Piura

358

Oral tales from the countryside of Piura have been recorded and part of the material published in four small books paid for by Sida.

Period 2002-2003

Funders Sida 2002

Responsible

Carmen Checa de Silva and Anahí Baylón, Centro Coordinador de Piura, Peru

Access to library service and information in indigenous communities in Latin America

359

Proceedings published as ALP Project Report No 22.

Period 23-25 April 2003

Funders Sida 2002

Responsible

César Castro Aliaga, Member IFLA LAC

Strengthening and creation of library associations in Central America

361

Proceedings published as ALP Project Report no 23.

Period 28-31 March 2004

Funders Sida 2004

Responsible

Olinda Estela Gómez Morán, Chair Asociación de Bibliotecarios de El Salvador

Network of Quichuan rural libraries: Access to information service

363

Final report received December 2007

Period 2006-2007

Funders Sida 2004

Responsible

Gustavo von Bischoffshausen, Vice Decano Nacional del Colegio de Bibliotecólogos del Perú

Book-lending points at local fairs and in markets in Latin America

364

DIBAM in Chile coordinates the project that takes place in Argentina, Bolivia, Brazil and Peru..

Reports received.

Period 2004

Funders Ministry of Foreign Affairs of Finland, 2004

Responsible

Marcela Valdés, DIBAM, Chile

Programa para la formación de personal de bibliotecas para la atención de comunidades indígenas en la región de América Latina

365

Final report received.

Period 2004

Funders Sida 2004

Responsible

Dr. Filiberto Felipe Martínez Arellano, CUIB, Mexico

Model of community information services in indigenous villages

366

Workshops have been held in Bolivia, Ecuador and Peru.

Report received Dec 05.

Period May-June 2005

Funders Sida 2004

Responsible

Maria Lohman, Centro de Documentación e Información Bolivia

South American Seminar on IFLA/Unesco's Public and School Library Manifestos

367

Final report received Dec 2005.

Period 14-16 July 2005

Funders Sida 2005

Responsible

Marcia Rosetto, Chair of FEBAB and member of LAC Standing Committee

In-service training for public librarians

369

Final report received September 2005.

Period June 2005

Funders 2005

Responsible

Gloria María Rodríguez, Departamento de Cultura y Bibliotecas Comfenalco Antioquia, Colombia

371 Seminario de Asociaciones de America Latina y Caribe

Report received November 07. Period 19-21 April 2006

Funders Sida 2006

Responsible

Roberto Jorge Servidio, ABGRA, Argentina

Casero del Libro y Telecentro para la Biblioteca Municipal de Santa Cruz

372

Final report received March 06.

Period 2005

Funders Sida 2005, Finnida 2004

Responsible

Doris Samanez, Biblioteca Municipal Ricardo Palma de Miraflores, Lima

Knowledge base on local information - training of young adults

373

Final report received March 2008 Period 2006- Funders Sida 2006

Responsible

Luzia Monteiro Araújo Soares y Cleodon Silva, Instituto LIDAS, Brazil

Pasantías en Servicios Bibliotecarios Públicos para Bibliotecarios Latinomaericanos

379

Final report Jan 08.

Period 2007 Funders Sida 2007

Responsible

Adriana Betancur, COMFENALCO, Colombia

Encuentro de Escuelas de Bibliotecología

381

Period 6-8 Nov 2006 Funders Sida

Responsible

Lic. Isabel Miranda Meruvia, Directora de Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Peru

Seminario Centroamericano sobre los Manifiestos de la IFLA/Unesco para Bibliotecas Públicas, Escolares e Internet

384

Report received November 07. Period 27-30 March 2007

Responsible

Alice Miranda, National University of Costa Rica

IFLA DIVISIONS AND SECTIONS

Academic and Research Libraries Section

Essay Contest

The Winners of the contest have been selected. The Essay contest winners are:

Latin America

University of San Carlos, Guatemala – Ingrid Maritza

State University of West Central, Brazil – Rozane Denes

Africa

Gulu University, Uganda – Ongaya Kizito

Mangosuthu University of Technology, Zambia – Nomusa Buthelezi (N. Zimu)

The essays were blind peer reviewed by the assistance of Awilda Reyes and Kerry Walton of West Chester University. (Stephen Marvin Secretary, ARL Section)

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION

Meeting of the IFLA/LAC Standing Committee, São Paulo, Brazil, March 30 and 31, 2008

1. Opening Session

The Standing Committee mid-term meeting of the Latin-America and the Caribbean Section was held in the City of Sao Paulo, Brazil, on March 30 and 31, 2008.

Standing Committee members in attendance

Elizabet M. Ramos de Carvalho, Filiberto Felipe Martínez-Arellano, Ana María Peruchena Zimmermann, Simone Bastos Vieira, Regina Celia Baptista Belluzzo, Adriana Betancur (corresponding member), María Isabel Cabral da Franca, Octavio Castillo Sánchez (corresponding member), Araceli García Martín, Olinda Estela Gómez Moran, Angela Maria Monteiro Bettencourt, Victor Aguirre Negro, Ludmila Popov Mayrink da Costa, Elsa M. Ramírez Leyva, Celia Ribeiro Zaher, Marcia Rosetto, Doris Ivon Samanez Alzamora, Emilce Noemí Sena Correa, Ivone Tálamo (corresponding member), Victor Federico Torres Ortiz, Joan Vacianna.

Standing Committee members absent with justification

Jennifer Joseph, Estela Morales Campos (corresponding member), María Elena Zapata (corresponding member).

Standing Committee members absent without justification

Jeane dos Reis Passos

Other attendants

Gunilla Natvig (ALP Program), Barbara Jones (FAIFE) and César Augusto Castro Aliaga (IFLA/LAC advisor on indigenous affairs)

1.1 Opening Remarks and Welcome

Felipe Martinez Arellano, Chair of the IFLA/LAC Standing Committee, and Elizabeth Ramos de Carvalho, Regional Office Manager, welcomed the committee members in attendance and thanked the organizers of the III International Meeting on Information Access and Promotion of Library Services for Indigenous Communities in Latin America, for providing the framework for the Standing Committee meeting.

1.2 Approval of the Agenda

Felipe Martinez Arellano, SC Chair, submitted the agenda for approval and he received by unanimous vote its approval.

2. Approval of Minutes

Felipe Martinez Arellano, SC Chair, presented the minutes of the SC Meeting in Durban, South Africa (August 2007) to the committee which was approved.

3. Internet Manifesto Workshops in Latin America

Barbara Jones of the FAIFE Committee thanked for the support given by the IFLA/LAC Section and the Regional Office to carry out Internet Manifesto Workshops. She mentioned that currently, FAIFE have received more applications for giving this workshop than they are able to take care. Workshops have been carried out in Costa Rica, Mexico, Ecuador, Brazil, Jamaica, Colombia, Nigeria, Kenya, Singapore, Capetown, Japan and Russia. Workshops in the region have been given with the support of Felipe Martinez Arellano, Alejandra Martinez, Helen Ladrón de Guevara, Marta Castro and Marcia Rosetto; however, there is a need to prepare more people. FAIFE has also planned to study the impact of these workshops and the creation of new training materials. For this study, the universities of Pretoria, Tokyo, and the UNAM through the CUIB have been chosen. Elizabet de Carvalho commented that the region has taken advantage of meetings supported by the ALP in order to carry out these workshops.

Felipe Martinez mentioned that diverse workshops had been organized and carried out in Mexico City (November, 2007), Guadalajara, Jalisco, during the XXI International Book Fair of Guadalajara (November, 2007), Quito Ecuador during the Regional Seminar on IFLA-UNESCO Manifestos (February 2008), Sao Paulo, Brazil during the III International Meeting on Information Access and Promotion of Library Services for Indigenous Communities in Latin America (March, 2008).

4. Regional Sections Meeting in Uppsala, October 2007

It was reported that the ALP Programme Director and Administrative Officer met with the Presidents and Secretaries of the IFLA Regional Sections and the Regional Offices Managers of Africa, Asia and Oceania and Latin-America and the Caribbean, on October 15 -18, 2007 in Uppsala. At this meeting, IFLA/LAC and the other sections reported the results and progress of ALP supported projects for the period 2005-2007. Information regarding projects to be carried out in 2008 and 2009 was also provided. It bears mentioning that the report elaborated by IFLA/LAC and the Regional Office contained a great amount of graphic material which was helpful for visualizing and appreciating the results of and progress made in the Region projects.

5. Reports

5.1 IFLA/LAC Chair Report

Felipe Martinez Arellano opened his report mentioning that, during the Committee meeting held in Durban, he and Ana Maria Peruchena were nominated and elected for the Standing Committee Chair and Secretary, respectively, for the period of August 2007 to August 2009. He added that his report corresponded to the activities carried out by the Chair and Secretary for the period August 2007 to March 2008.

He mentioned that during this period, the Section and the Regional Office have worked in close concert in the following activities:

Attendance to the Division VIII Coordinating Board Meeting, hosted by ALP (Action for Development through Libraries Programme Core Activity) at the University of Uppsala, Sweden (October 2007).

In his charge as Chair of the Latin-American and Caribbean Section, he attended the following meetings:

VII National Symposium on Library Development and Actualization, Guatemala City, Guatemala, September 24-28, 2007. A workshop entitled "Development and Implementation of Library Projects" was given.

7th National Congress on Public Libraries, Guadalajara, Jalisco (Mexico), October 11-13, 2007. The conference titled "The IFLA /UNESCO Internet Manifesto" was given.

Regional Seminar on the IFLA-UNESCO Manifestos for Public Libraries, School Libraries, and the Internet, Multicultural Libraries, Quito, Ecuador, February 20-22, 2008. The conference titled "The IFLA /UNESCO Internet Manifesto" was given and a workshop on this theme was organized.

III International Meeting on Information Access and Promotion of Library Services for Indigenous Communities in Latin America, Sao Paulo, Brazil, March 25 -29, 2008. The conferences titled "Formation of human resources for the development of library services in indigenous communities" and "The IFLA/UNESCO Internet Manifesto" were given and a workshop on the theme was organized.

It was also reported that steps have been taken in conjunction with the Regional Office to promote interaction between IFLA/LAC and other IFLA Sections and Programs.

Danielle Mincio, a member of the IFLA Governing Board participated in the Regional Seminar on the IFLA-UNESCO Manifestos for Public Libraries, School Libraries, and the Internet, Quito, Ecuador (February 2008).

Mijin Kim, Chair of the Library Services to Multicultural Populations Section, participated in the III International Meeting on Information Access and Promotion of Library Services for Indigenous Communities in Latin America, Sao Paulo (March 2008).

The Management of Library Associations Section (MLAS) has been invited to participate in the Fourth Latin-American Seminar of National Library Associations, Bogotá, Colombia (April 2008).

There shall be participation on the program "Library Leadership and Promotion Abilities: Case Studies of Success in the Administration of Librarian Associations," organized by the MLAS, Continuing Professional Development (CPD) and Workplace Learning (WL) Sections at the Quebec Conference in August 2008. Nítida Carranza and Olinda Gomez shall read a paper on the origins and development of the Central American Federation of Librarian Associations and Colleges (FECEAB).

Moreover, it was mentioned that the Chair and the Secretary shall endeavor to keep in close contact with the Standing Committee members and Section members. To reach this goal, a closed list for committee members and an open for dissemination of information among members and other interested individuals in Latin-America and the Caribbean have been created.

5.2 Regional Office Manager Report

Elizabeth Ramos de Carvalho, Manager of the Regional Office for Latin America and the Caribbean Regional Office, gave her report which underlined the Office's close rapport and teamwork with the Section Chair, Secretary and members of the Standing Committee. Moreover, she highlighted the teamwork achieved with ALP.

She reported on her participation in the Durban Conference where she attended the two Latin America and the Caribbean Standing Committee meetings, as well as the following meetings: the Division VIII Coordinating Board, the Division VIII and Portuguese Caucuses, the Division VIII Open Forum. Likewise, in the Standing Committee meetings of the Management of Library Associations Section, the Information Technology Section and FAIFE. She also participated in the Africa, Asia and Oceania Regional Managers Meeting with the IFLA Coordinator of Professional Activities, and in the IFLA President's Planning Session. She also organized and presented the IFLA/LAC Poster Session.

In her charge as Manager of the Regional Office, she represented the IFLA in the following regional events and activities:

As a member of the monthly meetings of the Rio de Janeiro State Reading Council.

Book Biennial (September 2007) and in the Brazilian Literature Seminar organized by the Secretariat of the Education and Culture of the Rio de Janeiro State.

Meeting of students at Federal University of Rio de Janeiro.

National Seminar of Braille Libraries – SENABRAILE – Florianapolis, SC, Brazil, (November 2007). She attended the opening session and spoke about the IFLA/UNESCO Internet Manifesto and its guidelines.

IX Meeting of the Interior Libraries – EBINT – Caxias do Sul, RS, Brazil (September 2007). She spoke about the IFLA/UNESCO Internet Manifesto and its guidelines.

Seminar "Restoration and digitalization of rare book collections" (September 2007), organized in conjunction with the Goethe Institute and the National Archives of Brazil.

Bahia Forum on Science and Information, Salvador, BA, Brazil (March 2008). She spoke about the IFLA/UNESCO Internet Manifesto and its guidelines.

Workshop of the Portuguese Speaking Communities organized by the Brazilian Institute of Science and Information Technology – IBICT, during the United Nations forum on Internet government (November 2007). Topic: "Free Access to Knowledge in Portuguese Speaking Countries."

She also reported on the administrative activities of the Regional Office, mentioning that they had grown, among other reasons, due to an increase in information demands regarding the IFLA/LAC, its activities, the Regional Office itself and the Clearinghouse. The use of e-mail, she reported, has facilitated communication with users of the Office. She reported on the routine activity of the Regional Office Secretariat, such as updating files, the mailing list and addresses of SC members of IFLA-LAC, and management of correspondence. The Regional Office moved forward with the promotion of the Clearinghouse in the "Newsletter," which publishes news regarding publications received and available for consultation.

With regard to the Regional Office budget, she reported that it had been submitted to IFLA in October 2007. The Office's financial report was presented to the Coordinator of Professional Activities in February 2008. Funds for 2008 had not been received as of March 2008. The budget sent by the IFLA/HQ was allocated to promote greater participation of the Permanent Committee members in meetings in 2008, in a joined resolution with the IFLA/LAC Chair.

She also reported that in this period the Regional Office published the IFLA/LAC Newsletter (in English and Spanish) N° 51, December 2007, which was remitted to IFLA/HQ, ALP and others affiliated to IFLA/LAC, to the IFLA Clearinghouses and other important institutions in the region. The Regional Office edited updated pamphlets (in English and Spanish) about the Regional Office. Using the IFLA/LAC list, it disseminated IFLA related news among the members of the IFLA/LAC SC. Using the IFLANET and the IFLA-L, it provided news regarding the LAC Section. It was distributed the IFLA-UNESCO Manifestos on Public Libraries, School Libraries and the Internet-

Finally, she pointed out that the Regional Office maintains a constant communication with libraries throughout Latin America and the Caribbean, inviting these institutions to join

the IFLA. Members of the Standing Committee have been asked to carry out registration promotion in their home countries. All materials and presentations emanating from the Regional Office contain elements of marketing aimed at promoting affiliation to the IFLA. Messages to IFLA Membership Office were sent to contact thirteen institutions that were interested in joining IFLA.

6. Section Activities in the WLIC 2008 “Libraries without Borders: Navigating toward Global Understanding.”

6.1 Section Open Forum in Quebec

The topic for the Section open forum in Quebec shall be “Cultural Identity and Technology in Latin America and the Caribbean libraries.” Like other IFLA Sections, and attending the recommendation of the Professional Committee, a call for papers was drafted in order to invite participants to the IFLA/LAC Section Program in Quebec. Sixteen proposals by librarians from diverse countries of the region were presented of which four were selected. The IFLA/LAC session shall include the following papers: Flor Janeth Ardila Reyes and Maria Mercedes Villamizar Caicedo (Colombia), “Palabra Viva (Living Word) - Universidad Nacional de Colombia”; Luzia Monteiro Soares, Elizabet de Carvalho and Maria Isabel Cabral (Brazil), “A way for libraries serve without borders: Common Base of Citizen Knowledge BCCC”; Jennifer M. Joseph and Joan Vacianna (Caribbean), “Resources on Caribbean cultural identity: documentation, preservation and access”; Ana Maria Pino and Claudia Escobar (Chile), “Promoting technology inclusion: experiences between a parliamentary library and a technical school in Chile.”

6.2 Division VIII Open Forum at the Quebec Conference

The theme to be developed by the Division VIII in the Quebec Conference shall be “Knowledge of Indigenous Peoples: language, culture and information technology”. On this occasion, Loriene Roy, ALA President and indigenous affairs specialist shall give the keynote conference. Additionally, each of the regional sections shall offer a conference. For IFLA/LAC, Hugo Mamani Ccama and Cesar Augusto Castro Aliaga (Peru) shall present a paper titled “Indigenous knowledge and the role of information library education: the Quechua library of Ayaviri-Peru (Colegio de Bibliotecologos del Peru, IFLA/ALP).

6.3 Caucus

On Saturday, August 8, 2009, as is the case of every year, diverse meetings of the IFLA Caucus shall be held, in which persons attending are invited to participate.

7. Projects

7.1 Status of approved projects

- Project 363 “*Quechua rural libraries network: an information access service*” (Peru).

This project was concluded and results were presented at the Library Services for Indigenous Communities Seminar. Submission of the reports shall be requested.

- Project 371 “*Latin America and the Caribbean Associations Seminar*” (Argentina)
Reports were presented and the project is concluded.
- Project 373 “*Common base of citizen knowledge (BCCC) – training youth*” (Brazil).
The Project was concluded satisfactorily and the reports have been sent.
- Project 377 “*International Conference on Reading in the Latin-American and Caribbean Region*” (Mexico)
The survey has been concluded and the results shall be presented in a meeting slated for June 2008 in Mexico City.
- Project 379 “*Internships in public libraries services for Latin American librarians*” (Colombia).
Final report was sent in January 2008.
- Project 382 “*Amazon Region Conference for the dissemination and promotion of the Manifestos on School and Public libraries, on the Internet and on the Information Society in action*” (Ecuador).
The meeting was held successfully in March 2008 and the reports have been received.
- Project 383 “*Workshop on elaboration of illustrated books in indigenous languages*” (Venezuela).
This project has been cancelled due to unfavorable political conditions.
- Project 384 “*Central America Seminar on Unesco/IFLA Manifestos and Guidelines for public libraries, school libraries and Internet*” (Costa Rica).
The project was concluded satisfactorily and the reports have been received.
- Project 385 “*International Meeting on Library Services for Indigenous People of Latin America*” (Brazil)
It was successfully completed and served as forum for the meeting of the Standing Committee.
- Project 386 “*Fourth Meeting of National Library Associations in Latin America and the Caribbean*” (Colombia).
To be held in Bogotá, Colombia, in April 2008
- Project 387 “*Book stand in the Santiago del Surco Market*” (Peru))
User needs and methodology are being scoped: books circulated door-to-door.

- Project 388 “*Design and implementation of an international curriculum in Library Science and Documentation with an emphasis on informational literacy for Central America*” (Costa Rica)
Project design efforts are in progress.
- Project 389 “*Workshop-seminar on the role of library services in Central-America*” (Panama).
The program is being prepared and the event shall be carried out in July 2008.

7.2 New Projects Proposals

- Project 391 “*2nd Latin-American seminar on library services for the blind and visually impaired*” (Brazil).
Project approved and to be carried out in November 2008.
- Project 392 “*Continuing education, networking and innovation for librarians in the English speaking Caribbean*” (Jamaica)
Project approved with objectives similar to those of the training workshops in Colombia public libraries.
- Project 393 “*Internships in public libraries services for Latin American librarians*” (Colombia).
Project approved. Third version of this librarian internships, now with the participation of Uruguay, Paraguay, Bolivia, Peru, Ecuador, El Salvador, Honduras and two Caribbean countries.
- Project 394 “*Intercultural Library for the Development of the Andean and Amazon Regions*” (Peru)
Received general approval, but must be redrafted and submitted a new proposal in Quebec.
- Project 395 “*Common Base of Citizen Knowledge BCCC - training youth 14-24 years of age, residents of the communities of the Cidade Tiradentes District*” (Brazil)
Project approved because it is a replica of a project successfully developed in Sao Paulo.
- Project 396 “*Internships in information technologies for Latin American librarians*” (Mexico)
Project approved. Project objective is to train librarians in the application of technologies in library activities and services.
- Project 397 “*Otavalo: Common Base of Citizen Knowledge BCCC - training youth 14-24 years of age in urban and rural settings*” (Ecuador).
Project approved. Replica of the project developed in Sao Paulo.

8. Activities for WLIC 2009, “Libraries create future: building on cultural heritage,” in Milan, Italy
The section theme for the Milan session shall be determined in the next Committee meeting in Quebec.

9. Next Committee meeting

Doris Samanez (Peru) mentioned the possibility of holding the 2009 Standing Committee meeting in Peru. This issue shall be discussed and determined in the Standing Committee meeting in Quebec.

10. Other Matters

Felipe Martinez mentioned the following matters:

Invitation of Jesús Lau to participate as a co-opted member of the IFLA Governing Board.

Nomination call for the 2008 IFLA Honors and Awards. A proposal to support the candidacy of Adolfo Rodriguez Gallardo to be made an Honorary Fellow of the IFLA was prepared.

Invitation of Ismail Abdullahi, Convenor of the LIS Education in Developing Countries Discussion Group, to participate in the book “Global Library and Information Science.” Felipe Martinez shall coordinate the participation of Latin America. The following persons shall participate: Adolfo Rodriguez (Library and Information Science Education), Elsa Ramirez (Public Libraries), Maria Isabel Cabral (Specialized Libraries), Mary Giraldo (School Libraries) and Felipe Martinez (University Libraries).

Invitation to Felipe Martinez to join the Editorial Committee of IFLA Journal.

Information on the proposal to modify the statutes and organization of the IFLA Sections. This shall be discussed in the Quebec meeting.

Standing Committee members also discussed the following matters:

Simone Bastos reported on her participation in the Digital Library Task Force which is currently developing the guidelines for this kind of library. A presentation of these guidelines shall be provided in Quebec.

Victor Torres proposed the possibility of having raffles of gifts from each country in order to raise funds to support attendees for the IFLA annual conference. It was mentioned that Victor Torres (Puerto Rico) shall present a workshop for the Caribbean, in order to promote ALP projects in the region.

A publication for 2009, celebrating the twentieth anniversary of the Regional Office creation was proposed.

Felipe Martinez mentioned that in the last meeting of the IFLA GB, Central America was the region selected to host the 2011 IFLA Congress. Colombia, Mexico and Brazil also expressed their interest in acting as its host.

Elizabet de Carvalho reported that she had received a letter from the Financial Area of the IFLA, which point out the budget for the Regional Office shall be determined in function of the number of new members in the region. As a result of this letter, Carvalho considered resigning her post as Regional Office Manager. The Standing Committee members concurred in writing a letter to IFLA President, Claudia Lux, and the members of the Governing Board requesting an explanation of this budget measure.

Having discharged all matters on the agenda, Elizabeth Carvalho and Felipe Martinez thanked all of those in attendance, especially to Marcia Rosetto and the FEBAB for their efforts in organizing this meeting.

MULTICULTURAL LIBRARIES SECTION

Multicultural Library Manifesto

(From the UNESCO site http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26116&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

The Library Services to Multicultural Populations Section of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) prepared a Multicultural Library Manifesto that proclaims cultural and linguistic diversity as a fundamental principle of freedom and equity of access to information and knowledge for all that should be the driver of library services.

IFLA intends to prepare international guidelines for implementing the principles contained in the Manifesto. The guidelines shall assist and support librarians developing policies and priorities for multicultural library services in accordance with the needs of their communities.

UNESCO has long been involved in the promotion of universal access to library resources. In this context, UNESCO and IFLA have jointly developed in the past three declarations of principles, which guide the creation and operations of libraries worldwide:

The Public Library Manifesto was first published by UNESCO in 1949. It was further revised by IFLA in 1972 and the last revised version was adopted by UNESCO's Intergovernmental Council for the General Information Programme in 1994. It proclaims UNESCO's belief in the public library as a living

force for education, culture and information, and as an essential agent for the fostering of peace and spiritual welfare through the minds of men and women.

The School Library Manifesto, developed by IFLA and adopted by UNESCO General Conference in 1999, aims to define and advance the role of school libraries and resource centres in enabling students to acquire the learning tools and learning content that allow them to fully develop their capacities; to continue to learn throughout their lives; and to make informed decisions.

The Internet Manifesto, prepared by IFLA and endorsed by the IFAP Council in 2003, proclaims the fundamental rights of users both to access and to publish information on the Internet without restriction.

The Multicultural Library Manifesto completes this set of Manifestos.

The Bureau has examined the IFLA Multicultural Library Manifesto during its 13th session welcoming its spirit and objectives. It requested the Secretariat to consult with IFLA with a view to agree on the text of the Manifesto that could be promoted as a joint UNESCO/IFLA position and submit the agreed Manifesto to the fifth session of the Council for endorsement.

The Secretariat, involving Communication and Information Sector, and Culture Sector, and IFLA agreed to the text that is attached to the present document. It well reflects the principles laid out in the UNESCO Recommendation concerning the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace (2003) as well as the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity (2001).

The Intergovernmental Council for the Information for All Programme may wish to adopt the following decision:
Having examined document IFAP-2008/COUNCIL.V/7, particularly the IFLA Multicultural Library Manifesto;
Welcomes the spirit and the objectives of the IFLA Multicultural Library Manifesto;
Endorses the IFLA Multicultural Library Manifesto;
Recommends that the IFLA Multicultural Library Manifesto be submitted to the 35th session of General Conference for endorsement as a joint UNESCO/IFLA position.

The IFLA Multicultural Library Manifesto **The Multicultural Library – a gateway to a cultural diverse society in dialogue**

All people live in an increasingly heterogeneous society. There are more than 6,000 different languages in the world. The international migration rate is growing every year resulting in an increasing number of people with complex identities. Globalization, increased migration, faster

communication, ease of transportation and other 21st century forces have increased cultural diversity in many nations where it might not have previously existed or has augmented the existing multicultural makeup.

“Cultural Diversity” or “Multiculturalism” refers to the harmonious co-existence and interaction of different cultures, where “culture should be regarded as the set of distinctive spiritual, material, intellectual and emotional features of society or a social group, and that it encompasses, in addition to art and literature; lifestyles, ways of living together, value systems, traditions and beliefs”. Cultural diversity or multiculturalism is the foundation of our collective strength in our local communities and in our global society.

Cultural and linguistic diversity is the common heritage of humankind and should be cherished and preserved for the benefit of all. It is a source for the exchange, innovation, creativity, and peaceful coexistence among peoples. “Respect for the diversity of cultures, tolerance, dialogue and cooperation, in a climate of mutual trust and understanding are among the best guarantees of international peace and security”. Therefore, libraries of all types should reflect, support and promote cultural and linguistic diversity at the international, national, and local levels, and thus work for cross-cultural dialogue and active citizenship.

As libraries serve diverse interests and communities, they function as learning, cultural, and information centres. In addressing cultural and linguistic diversity, library services are driven by their commitment to the principles of fundamental freedoms and equity of access to information and knowledge for all, in the respect of cultural identity and values.

Principles

Each individual in our global society has the right to a full range of library and information services. In addressing cultural and linguistic diversity, libraries should:

- serve all members of the community without discrimination based on cultural and linguistic heritage;
- provide information in appropriate languages and scripts;
- give access to a broad range of materials and services reflecting all communities and needs;
- employ staff to reflect the diversity of the community, who are trained to work with and serve diverse communities.

Library and information services in a culturally and linguistically diverse context include both the provision of services to all types of library users and the provision of library services specifically targeted to underserved cultural and linguistic groups. Special attention should be paid to groups which are often marginalized in culturally diverse societies:

minorities, asylum seekers and refugees, residents with a temporary residence permit, migrant workers, and indigenous communities.

Missions of multicultural library services

In a culturally diverse society focus should be on the following key missions, which relate to information, literacy, education and culture:

- promoting awareness of the positive value of cultural diversity and fostering cultural dialogue;
- encouraging linguistic diversity and respect for the mother tongue;
- facilitating the harmonious coexistence of several languages, including learning of several languages from an early age;
- safeguarding linguistic and cultural heritage and giving support to expression, creation and dissemination in all relevant languages;
- supporting the preservation of oral tradition and intangible cultural heritage;
- supporting inclusion and participation of persons and groups from all diverse cultural backgrounds;
- encouraging information literacy in the digital age, and the mastering of information and communication technologies;
- promoting linguistic diversity in cyberspace;
- encouraging universal access to cyberspace;
- supporting the exchange of knowledge and best practices with regard to cultural pluralism.

Management and operation

The multicultural library expects all types of libraries to adopt an integrated service approach. The core activities of library and information services for culturally and linguistically diverse communities are central, not “separate” or “additional”, and should always be designed to meet local or specific needs.

The library should have a policy and a strategic plan, defining its mission, objectives, priorities and services related to cultural diversity. The plan should be based on a comprehensive user needs analysis and adequate resources.

Library activities should not be developed in isolation. Cooperation with relevant user groups and professionals at local, national or international level should be encouraged.

Core actions

The multicultural library should:

- develop culturally diverse and multilingual collections and services, including digital and multimedia resources;

- allocate resources for the preservation of cultural expression and heritage, paying particular attention to oral, indigenous and intangible cultural heritage;
- include programmes supporting user education, information literacy skills, newcomer resources, cultural heritage and cross-cultural dialogue as integral parts of the services;
- provide access to library resources in appropriate languages through information organization and access systems;
- develop marketing and outreach materials in appropriate media and languages to attract different groups to the library.

Staff

The library staff is the active intermediary between users and resources. Professional education and continuing training focused on services to multicultural communities, cross-cultural communication and sensitivity, anti-discrimination, cultures and languages should be provided.

The staff of a multicultural library should reflect the cultural and linguistic characteristic of the community to ensure cultural awareness, reflect the community the library serves, and encourage communication.

Funding, legislation and networks

Governments and other relevant decision-making bodies are urged to establish and adequately fund libraries and library systems to offer free library and information services to culturally diverse communities.

Multicultural library services are in essence global. All libraries involved in activities in this field must participate in relevant local, national or international networks in policy development. Research is needed to obtain the data necessary to make informed service decisions and secure appropriate funding. Research findings and best practices should be widely disseminated in order to guide effective multicultural library services.

Implementing the Manifesto

The international community must recognize and support libraries and information services in their role of promoting and preserving cultural and linguistic diversity.

Decision makers at all levels and the library community around the world are hereby requested to disseminate this Manifesto and to carry out the principles and actions expressed herein. (UNESCO website)

Colombian Library Superhero

Last Thursday, April 24, the Colombian Library Association, [ASCOLBI](#), awarded its Librarian of the Year Awards and Wilton Hurtado Cuero was one of the four librarians honored in the country.

Wilton story inspired me more than anything I saw or listened to during my stay in Bogotá. Shortly after receiving his degree as a librarian in 2004, he started to work as the public librarian of the Afro-Colombian community of Boca de Satinga in the Municipio Olaya Herrera in the Pacific Department of Choco. He is a man of action. When a flood from the Canal Naranjo destroyed his library, he asked for help to the government to continue providing books to the library users. As part of the National Reading and Library Plan, the city provided Wilton with a rucksack.

He started to bring books to his customers using the rucksack and the Maleta Viajera was born. Wilton would walk for hours along the Rio Santiago to bring books to three schools and to houses of customers in remote neighborhoods. Every week Wilton would bring new books, ask customers what they wanted to read and little by little he re-established the librarian-customer relationship they had before the library was destroyed.

While visiting the schools, Wilton started to noticed that students were falling asleep and shortly afterwards he found out that some children were not eating at all. The illegal fumigation used to kill cocaine plants killed crops cultivated by the children families decimating their economy. Immediately, Wilton talked to the teachers and together contacted the Family Department securing food stamps for the families.

Recently, the county rented a house that serves as a temporary library. Wilton receives, prepares and shelves the books. He also cleans the library because there is no one else to help with that. Wilton is raising chickens and rabbits in the backyard of the house. He is going to stay in Satinga until he establishes a new library.

Last Thursday, Wilton took a three hour boat trip from Satinga to Tumaco, followed by a 6 hour taxi ride to the Pasco airport where he took a 50-minutes flight to Bogotá. He was welcomed by Colombian colleagues and international visitors attending the awards ceremony at the [Virgilio Barco Library Auditorium](#). I was one of them.

I will never forget a librarian like Wilton. He is really passionate about his work and the people he serves. Here's to you, Wilton!

(Loida García-Febo on April 29, 2008 |

NEW PUBLICATIONS

IFLA PUBLICATIONS

International Genealogy and Local History

Nr 130 in the IFLA Publications Series.

This book contains the papers delivered at sessions organised by the Genealogy and Local History Section at the annual conferences of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) between 2001 and 2005; many of these are updated versions of the original presentations.

A wide range of significant issues and trends in historical and family research is covered. The authors, all experts in their own fields, address those engaged in delivering genealogy and local history services in libraries, archives and museums across the world. Moreover they focus on the growing army of enthusiasts directly engaged in tracing their own ancestral and local history.

Several papers give useful hints on how various resources can be used to further personal research. These include the exciting opportunities offered by the digitisation of primary resources and by the impact of the powerful new technology, among other things now on offer through DNA profiling.

International Genealogy and Local History
Papers presented by the Genealogy and Local History Section.
Edited by Ruth Hedegaard and Elizabeth Anne Melrose
Munich: K.G. Saur, 2008 (IFLA Publications; 130)
ISBN 978-3-598-22036-4
Price: EUR 78,00 (EUR 58,00 for IFLA Members)

Technologies and automated library systems in developing countries

Just off the press as Nr 131 in the IFLA Publications Series:

Managing Technologies and Automated Library Systems in Developing Countries: Open Source vs. Commercial Options
Le management des technologies et des systèmes automatisés de bibliothèques dans les pays en développement: logiciels libres vs options commerciales
Proceedings of / Actes du IFLA meeting / colloque IFLA – Dakar, Sénégal, August 2007

The theme of this meeting was the management of technologies and library automated systems in the context of developing countries, and in the light of recent developments concerning especially open source software and applications. Speakers from various countries debated in English and in French over the importance of changing the rules concerning library management systems, as well as related implications. Results show that open source software might be a solution, although some conditions apply.

Réunis sous le thème de la gestion des systèmes automatisés de bibliothèques dans les pays en développement, conférenciers et participants discutèrent des changements récents dans ce domaine, notamment de l'apport des logiciels à code source ouvert. Les conférenciers, provenant de différents pays, présentèrent en anglais et en français leurs différents points de vue et expériences sur cette question importante pour l'avenir, de même que sur les implications qui y sont liées. Les résultats démontrent que les logiciels à code source ouverts peuvent être une solution, mais à certaines conditions.

Managing Technologies and Automated Library Systems in Developing Countries: Open Source vs. Commercial Options. Proceedings of the IFLA Meeting at Dakar, Senegal, August 15-16, 2007

Le management des technologies et des systèmes automatisés de bibliothèques dans les pays en développement: logiciels libres vs options commerciales.

Actes du colloque IFLA à Dakar, Sénégal, 15-16 août 2007

Edited by / Edité par Bernard Dione and/et Réjean Savard
Munich: K.G. Saur, 2008 (IFLA Publications; 132)
ISBN 978-3-598-22038-8
Price: EUR 78,00 (EUR 58,00 for IFLA Members)

Newspapers collection management: printed and digital challenges

Just off the press as Nr 133 in the IFLA Publications Series:

This volume offers presentations at the most recent events of the IFLA Newspapers Section (Santiago de Chile, May 2007 and Durban, August 2007). The Santiago International Newspaper Conference as the first of its kind, aimed at taking stock of the Latin American newspaper collection and analyzing current needs and activities in the field which range from the basics to sophisticated digitization and software technologies. In order to make the results of this event generally available to the library community most presentations are offered here in Spanish and in English.

This publication focuses on the key issues in newspaper librarianship - preservation and access - in which digitization is a very important tool. The volume reflects the latest developments as well as the many challenges ahead.

Newspapers collection management: printed and digital challenges; La gestión de la colecciones de periódicos: desafíos en impresos y digitales

Edited by / Editado por Hartmut Walravens
Munich: K.G. Saur, 2008 (IFLA Publications; 133)
ISBN 978-3-598-22039-5
Price: EUR 98,00 (EUR 73,50 for IFLA Members)

Order:

K.G. Saur Verlag
P.O. Box 701620 81316 Munich, Germany
<http://www.saur.de/>
Tel: +49-89-76902-300 Fax: +49-89-76902-150/250
E-mail: info@saur.de

OTHER PUBLICATIONS

New Saur Publication on Government Information

Just off the press: *Best Practices in Government Information: A Global Perspective. Edited on behalf of IFLA by Irina Lynden and Jane Wu.*

A rare opportunity to discover international trends and developments in access to government information is presented to you in selected papers from Africa, the Americas, Asia, Europe, the Middle East, Oceania and Russia.

Originally presented at seminars and open sessions of the IFLA World Library and Information Congress over the past five years, the papers have been thoroughly reviewed and updated by their authors.

As this volume illustrates, providing access to government information in whatever form presents enormous challenges. Issues range from basic to sophisticated: public access, including censorship; legislation, facilities for the user, including training; and the possibilities for enhancement of on-line information, through maps, statistics, videos, and sound. Underlying all is access and use of government documents to increase political literacy. The editors highly recommend this book to practitioners of government document management, to reference and public service staff, to library educators and to the information literate in all walks of life.

Best Practices in Government Information: A Global Perspective. Edited on behalf of IFLA by Irina Lynden and

Jane Wu. Munich: K.G. Saur, 2008. ISBN 978-3-598-11769-5. Price: EUR 58,00.

Article by Ms. Claudia Lux, IFLA President in Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação – RBBB

In response to FEBAB special invitation, Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação – RBBB published an article by Ms. Claudia Lux, IFLA President, on the topic “Libraries On The Agenda: An Important Point For Contemporary Society”, providing a reflection about the importance of placing libraries on the agenda of governments and decision-making bodies at different levels; the article discusses the role of libraries in influencing decisions at both local and national levels, as well as the importance and abilities of libraries, to help in achieving their own success by creating positive images in the hearts of politicians and administrators, thereby managing to get public resources allocated to libraries. That article (both in English and in Portuguese), as well as other topics relevant to the professionals in the area, may be accessed in RBBB Vol. 3, # 2, (2007) on the site

<http://www.febab.org.br/rbbd/ojs-2.1.1/index.php/rbbd/issue/current>

Mítica Azul, Tierra de Quijotes, Ciudad Cervantina de la Argentina, de Stella Maris Fernández

The book, published by the Bibliotecological Research Society, of which 2000 copies were printed, was financially supported by the Municipality of Azul and by Asociación Española de Socorros Mutuos in that city. It provides details of the evolution of Azul, county of Buenos Aires, from a village until it became a town and then a Cervantine city, a distinction granted by UNESCO-Castilla La Mancha in 2007, pointing out the timeline of such events: the personality of Bartolomé J. Ronco and his extraordinary Cervantine collection, theme of several exhibitions, the cultural development boosted by Asociación Española de Socorros Mutuos, the role played by Popular Library Bartolomé J Ronco and by the Ronco House, the holder of the Cervantine collection and Martin Fierro. The book was presented in two occasions. On April 23, in the city of Azul, during the events carried out to celebrate the Book Day, the language, and the first anniversary as a recognized Cervantine city in Argentina, venue at the Red Cross, and jointly with an exhibition featuring 1500 drawings portraying the Quijote produced by primary school students. The presentation was made by the Vice-president of the Spanish Association, Carlos Filippetti, and by Professor Margarita Ferrer, and was attended by the Manager of Azul, Dr. Omar Duclós. The second presentation was made on May 11 in Buenos Aires, at Editorial Dunken, by the president of the Argentinean Bibliophiles Society, Mr. Vicente Ros.

Infodiversidad, v. 13

Featuring the following articles:

Sitios electrónicos de las Bibliotecas Públicas y el Manifiesto de UNESCO : estudio de las bibliotecas brasileñas (Public Library Electronic Sites and the UNESCO Manifesto: A study on Brazilian libraries) by Sueli Angélica do Amaral; *Jorge Martín Furt en Los Talas* by Vicente Ros; *Imprenta de la Penitenciaría Nacional 1877-1961 (Printing in the National Penitentiary 1877-1961)* by Edit Rosalía Gallo; *La imprenta bonaerense en los albores de su vida independiente (Printing in Buenos Aires in the early times of its independent life)* by Stella Maris Fernández; *Los títeres como motivadores de la lectura (Marionettes as reading drivers)*, by Estela Cerone; *La Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y su Tesoro (The Buenos Aires University's Philosophy and Liberal Arts Library and its Treasure)* by Patricia Sala. The magazine is finished off with valuable Newscast and Editorials.

NEWS OF THE REGION

BRAZIL

IV Latin-American Congress of Librarianship and Documentation / III International Meeting on Access to Information and Promotion of Library Services in Indigenous Communities in Latin America

**São Paulo, Brazil, March 25-28
(ALP Project 385)**

In the period from 25 to 28 March, 2008, the IV Latin-American Congress of Librarianship and Documentation / III International Meeting on Access to Information and Promotion of Library Services in Indigenous Communities in Latin America was held in the city of São Paulo, sponsored by FEBAB - Brazilian Federation of Library Associations, Information, Scientists and Institutions, and by Latin America Memorial Foundation, and relying on the Institutional Support provided by IFLA / LAC, IFLA / ALP and IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean. The full program and the recommendations, including the participation of representatives from the whole Latin America, are available on the site www.febab.org.br. The Annals have already been published and the interested parties should get in contact through the febab@febab.org.br

This seminar provided a forum for discussing and disseminating library services related topics as well as for those actions that, besides promoting the access to information, will meet the cultural and educational needs and characteristic of the Latin-American indigenous peoples.

Recommendations for promoting and developing indigenous libraries in Latin America

From March 25-28, 2008, within the framework of the 3rd International Meeting on the Access to Information and the Promotion of Library Services for Latin-American Indigenous Communities, organized by the Brazilian Federation of Librarians Associations, Information Scientists and Institutions - FEBAB and by Latin America Memorial Foundation, with the institutional support from IFLA/ALP, IFLA/LAC, librarians, information and communication professionals, educators, heads of information units, together with authorities and leaders of institutions from: Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Venezuela, and from Spain, Canada and the United States, met at the Latin America Memorial Foundation, in São Paulo, Brazil, after analyzing and discussing on the current situation of library and information services in the countries of the region.

WHEREAS:

- Indigenous peoples or natives from Latin America, despite the formal recognition of their rights as stated in a number of national and international documents, are nevertheless underprivileged and excluded from any access to basic services, including access to library and information services, which are critical for their development;
- Library and information services, where appropriately designed and implemented according to the needs and the characteristic of the community, will become a key factor in strengthening the identity, leveraging the language, enriching and disseminating knowledge and cultural manifestations, and, in general, fostering development within an intercultural scenario;
- Current libraries and library system models in most countries were designed and implemented without taking into account the needs and the cultural and linguistic characteristic of the indigenous peoples;
- It is necessary and urgent to leverage programs and projects oriented to promoting and developing library services in indigenous villages, based on an appropriate awareness of the social, cultural, and linguistic situation of the indigenous communities, and as an integral part of national, regional, and local library systems.
- During the 3rd International Meeting on the Access to Information and the Promotion of Library Services for Latin-American Indigenous Communities, in São Paulo, valuable experiences on installation and development of library services

in indigenous villages were shared, as well as experiences related to forms of attention, preparation of appropriate materials, staff training contents, studies related to indigenous communities, community participation - especially youth organizations - in the management of cultural and of information projects, which should have been systematized and disseminated at a regional level;

□ During the São Paulo meeting, revisiting the discussion started in the México (2000) and Lima (2003) meetings, significant contributions were made towards the construction of an indigenous intercultural and bilingual conceptual library framework, highlighting the role of such a library in strengthening the identity, the preservation, and the dissemination of cultural manifestations, and in recording the verbal culture;

□ During that Meeting, emphasis was given to the contribution from IFLA and IFLA's ALP program, with the adequate coordination between the Latin America Standing Committee and the IFLA/LAC Regional Office, and library organizations in the region, e.g., FEBAB, to the development of projects and concrete actions to promote library services in indigenous communities and villages in the region;

□ The participants of the 3rd International Meeting on the Access to Information and the Promotion of Library Services for Latin-American Indigenous Communities, convinced of the urgent need to tackle the precarious situation of the libraries in the indigenous villages, and aware of the role they are called to play in this process, agree to leverage, in a concerted way, a series of actions.

GENERAL PROPOSALS

1. To UNDERTAKE combined actions with the purpose of raising an awareness in the authorities at all levels, as well as in the overall community, about the role of library and information services in improving life conditions of Indigenous Peoples in Latin America, as well as in strengthening their identity within an intercultural scenario;

2. To PLACE A REQUEST to the National, State, and Local authorities in charge of managing the Library Systems that special organic units be incorporated into their organizational structures with the purpose of making sure that indigenous libraries will be established and developed to make available both their resources and those elements that are necessary to carry out library functions.

3. To PROMOTE and develop activities and combined projects designed to expand and consolidate the library services for the benefit of the indigenous peoples, building on those experiences that have been identified and disseminated at a regional level, by applying national sources and the international cooperation.

4. To PLACE A REQUEST to the political community in the States that the activities related to Indigenous Library and projects or the access to library and information services in indigenous villages be included in the social budgets set up specifically to fight poverty as a cross strategy in the social programs to be implemented.

5. To REQUEST the Public Libraries in general to identify the indigenous communities in their respective areas of influence, with the purpose of offering them library services according to their needs and also to offer them a forum to disclose their cultural manifestations.

6. To FOSTER, based on the experiences already discussed, the set-up and start-up of an Indigenous Library Regional Program, including as main components: services and forms of attention; designing, production, and organization of materials; education and training of personnel; application of information and communication technologies; designing and issuing of standards; activities related to the dissemination of experiences and care of information; inter alia, with international and national funding.

7. To PROPOSE to the Latin America Memorial, to FEBAB, and to Brazilian institutions that the first Documental Bibliographical Exhibition in Latin America Native Languages ("Todas la letras de América Latina") be organized and held within the scope of the 20th Anniversary of IFLA/LAC Regional Office and the Latin America Memorial, due to be celebrated in 2009. After the event, such bibliographical exhibition would become an integral part of the Latin America Memorial Library's Latin America Autochthonous Languages Bibliographical and Documental Assets.

SPECIFIC PROPOSAL

1. To SYSTEMATIZE and document all concrete experiences with the development of library services in indigenous contexts in Latin America, aiming to disseminate such experiences throughout the region, by using the technological platforms made available by IFLA, IFLA/LAC, and specialized institutions.

2. To DESIGN a Guide to the Furtherance and Development of Library and Information Services in Indigenous Villages that is adequate to the Latin American reality, based on existing experiences in the region.

3. To KEEP updated the database of all institutions and professionals linked to programs, projects, and activities related to indigenous libraries and related topics.

4. To START a series of discussions about Indigenous libraries in Latin America, including the attendees to this meeting, taking advantage of IFLA/LAC communication platform.

5. To REQUEST from the Schools of Bibliotecology in the region, especially those in countries with indigenous populations, to set up special modes and tools, regarding both the input and the training process for Librarians dedicated to the attention to libraries in indigenous communities.

6. To ENCOURAGE, by granting scholarships and through activities to disseminate the availability of opportunities already offered by some universities in the region, students coming from indigenous villages to take Bibliotecology courses.

7. To IDENTIFY and disclose all national and foreign funding sources, to which projects related to the development of library services within indigenous contexts may be submitted.

8. To RECORD and disseminate all materials generated or published in indigenous languages by taking advantage of a module of the technological platform developed by CUIB-UNAM's INFOBILA.

9. To PROMOTE, at national and at international levels, the visibility of the Indigenous Library by including such topic in Bibliotecology events; participating in book Fairs, including exhibitions of books in native languages; among other activities.

10. To SET UP the Latin-American Network of Indigenous Libraries, with the purpose of strengthening the mechanisms for cooperation and collaboration between the institutions and the persons that work in the field.

11. To DISCLOSE the Proceedings of this Meeting with the purpose of disseminating the conclusions and enriching the proposals.

12. To RECOGNIZE the effort made by the institutions that sponsored the Sao Paulo's 3rd International Meeting on the Access to Information and the Promotion of Library Services for Latin-American Indigenous Communities, such as FEBAB, The Latin America Memorial, and IFLA; likewise, to recognize Universities and specialized institutions, like the CUIB, for their commitment and support to all activities related to the topic.

13. To PROPOSE the organization of the 4th Meeting of Indigenous Libraries, with the purpose of evaluating the level of compliance with the agreements from previous meetings, to learn about new experiences, to propose new actions, and to consolidate the indigenous libraries development process.

14. To SET UP a technical team, subordinated to the Latin America Standing Committee, IFLA/LAC, in charge of coordinating the activities consigned in this document that are related to the promotion and development of library and information services in the indigenous villages of the region.

Sao Paulo, 28 de marzo de 2008.

Cesar Augusto Castro Aliaga, relator

Workshop “IFLA/UNESCO Internet Manifesto”

On March 29, 2008, the IFLA/FAIFE sponsored workshop on the Internet Manifesto was held at Biblioteca Latino-Americana Victor Civita, in São Paulo, relying on the Institutional support of IFLA/LAC and IFLA Regional Office. The event was organized by FEBAB - Brazilian Federation of Librarians Associations, Information Scientists, and Institutions, and the Latin America Memorial Foundation. Ms. Bárbara Jones, FAIFE Secretary; Mr. Filiberto Felipe Martinez Arellano, President of IFLA/LAC Section; Elizabet Maria Ramos de Carvalho, Manager of the IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean; Librarian Martha Castro, from Universidad Veracruzana de Mexico; Ms. Regina C.B. Belluzzo, Member of FEBAB and IFLA/LAC Section; and Mr. Antonio Carlos Gonçalves de Oliveira, representative of São Paulo State Government delivered lectures during the event. Participants included members of FEBAB Executive Management and class associations, as well as 135

professionals from public libraries, school libraries, academical and specialized libraries. The theme addressed included the Internet Manifesto and the principles that should govern the policies to access the information available and how to socialize the experiences from different countries. Complete information about the program and the proceedings are available on the site www.febab.org.br

WORKSHOP ON THE IFLA INTERNET MANIFESTO

Final Report

São Paulo, SP, Brazil - March 29, 2008

Hosting Institution: Biblioteca Latino-americana “Victor Civita”, Memorial da América Latina

Promotion: Brazilian Federation of Library Associations, Information Scientists and Institutions - FEBAB and Memorial da América Latina

Institutional Support: IFLA/LAC, IFLA/FAIFE, IFLA/ALP

Considering the world scenario where digital inclusion and policies development are factors that need urgent actions, such as organization and access to information, undoubtedly these are two of the main challenges for countries and institutions that use the Internet. So, with the support of the *International Federation of Library Associations and Institutions* (IFLA) and the *Brazilian Federation of Library Associations, Information Scientists and Institutions* (FEBAB), the “Workshop on the IFLA Internet Manifesto” was held in March 29, 2008, at the Biblioteca Latino-Americana “Victor Civita” Auditorium, Memorial da América Latina, in São Paulo, Brazil. Its aim was to provide a proper ambience for the analysis of the IFLA Internet Manifesto, a document which contains several principles that should be used as a guide to build information access policies in this environment as well as to socialize experiences from different countries.

Workshop Development

The first lecture was presented by Prof. Dr. Filiberto Felipe Martinez Arellano, President of the IFLA Latin American and the Caribbean Section (IFLA/LAC) Standing Committee, about “Internet Manifesto in the International Context”. He highlighted the connection of this document with Art. 19 from the “United Nations Universal Declaration of Human Rights”. Also, he emphasized the importance of IFLA Guidelines to the community in order to help librarians safeguarding freedom of access to information on the Internet. In addition, he pointed out the main principles that should be taken into consideration in this process: public access, libraries and other information centers as points of access between people and information, contents, e-governments and democracy, besides the need of adopting more friendly software. He mentioned the barriers that should be removed in order to enable free access to information for all citizens and also the matters concerning users’ training and policies establishment. These are actions recommended by IFLA and they aim to stimulate communities

and national governments to support the use of information on the Internet in the libraries.

The second lecture was presented by Prof. Antonio Carlos Gonçalves de Oliveira, Programs Manager, from the Public Administration Secretary, State of São Paulo Government, representing the Secretary Dr. Sidney Beraldo. It was about "Programa Acesso São Paulo" (São Paulo Access Program), for digital inclusion. He stated that this policy meets the major part of Internet Manifesto contents, and pointed out the aims of the Program, mainly concerning the guarantee of democratic and free access to information and communication technologies. Also, he commented on further aspects of the Program and its networks, as a result of partnerships with some mayors' offices or with the State of São Paulo Government itself. The lowest local Indexes of Human Development (IDH) were chosen for the definition of access points in the State of São Paulo, and one third of the access points were established in public libraries - some strategies are under way to enlarge this range. The Program provides appropriate technological infra-structure, including instructors to train users for the responsible use of this tool. A following-up system and evaluation procedures have been adopted in order to carry out continuous adjustments as needed. Some experiences have been included in a video presentation, entitled "Working Women".

The third lecture was about "Library and the Internet in Brazil: scenarios and trends", by Prof. Regina Célia Baptista Belluzzo. She presented some reflections about contemporary society, its main characteristics, the informal economy, and highlighted the libraries as agents in information area. There are some multicultural contexts in this environment and reality is fragmented into its political, economic and cultural conditions. Also, she reported on some situations related to Brazil and the Internet, pointing out the individual access, places where this access is carried out and the main reasons for not having access to Internet yet in some regions. In Brazil, the initiatives concerning Internet use were commented on, emphasizing the role of libraries as a great challenge in the national context. Especially, the need to meet the important points proposed by Ms. Claudia Lux, President of the *International Federation of Library Associations and Institutions* - IFLA, concerning "Libraries in the Agenda" was highlighted. Other aspects were also mentioned, involving the Brazilian scenario, reassuring the importance of libraries. In this matter, only the infrastructure of networks and its technical handling will not be enough to accomplish citizenship, learning throughout lifetime, innovation and social development. As main tendencies in this area, some were in relief, such as the development of new methodological proposals, the assemblage of holdings on multiple cultural contents and the adoption of strategies, policies and support plans to the free circulation of information. The final recommendation was directed to the need of having a project of wide social and political rebuilding in which all society segments are involved and are able to

decide about the main path to be followed. This can be considered in order to lead to a solution for the social validity of Internet Manifesto in Brazil.

Next, Ms. Barbara Jones, Secretary of the *International Federation of Library Associations and Institutions / Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression* (IFLA/FAIFE), presented a brief contribution about "The current role of Internet in Libraries", pointing out the role of librarians in this scenario. According to article 19 from the "United Nations Universal Declaration of Human Rights" and the Internet Manifesto, they should do whatever they can in order to promote the open and free information flow in their communities. She pointed out that Internet can accelerate the national development and also can help reducing the digital divide, depending how this is put into practice. Also, she mentioned factors involving barriers to the Internet access and presented some examples and experiences of libraries and librarians concerning them, especially those related to corruption, transparency, and users' knowledge about this matter, among others. She recommended that other seminars can be developed for debating on this matter and on the role of information professionals in this context.

Prof. Martha Castro, from Universidad Veracruzana de Mexico, was the next lecturer and reported about the access to information and its use in Latin America, pointing out the quality of social justice and sustainable development. She mentioned Art. 26 from the "United Nations Universal Declaration of Human Rights", and commented on the following items: development of human personality and enhancement of respect to the human rights; freedom of expression and association; freedom of thought, of conscience, of religion, of opinion, of expression, and of meeting. Another point emphasized was access to knowledge, that includes freedom of information, and information is fundamentally used for decision-making. She presented some detailed experiences carried out in different countries, involving persons with visual impairment as well as women in the digital inclusion process, contributing as a result to reduce gender discrimination and promoting access to information in rural areas. Prof. Castro highlighted the importance of public policies in the Government agendas.

As a final participation, Ms. Barbara Jones talked about "Implementing the Internet Manifesto in the Region", and reported on the importance of the Manifesto to build formal policies on the Internet use and to help providing better use of library services. She also pointed out the importance of library professionals to keep continuously aware of the programs under development by the library associations in their countries.

Final Considerations

We congratulate the participants, lecturers and organizers of this Workshop who have enabled an ambience of reflection

and discussion on the subjects of Internet, Libraries, and Librarians as well as on the access to information and its use in a smart way for the building of knowledge in the contemporary society. We expect that the 105 participants of this historical moment can multiply these actions in their consciences and communities.

São Paulo, March 29, 2008
Prof. Glória Georges Feres, Reporter

I Information for All Forum (Ifap)

The Brazilian Institute for Information in Science and Technology (Ibict), a research unit of the Ministry of Science and Technology, together with Unesco (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) in Brazil hosted this Tuesday (5/13) the I Information for All Forum. The event was held at Itamaraty and gathered public and private organizations from all over the country that are engaged in promoting the information society. The objective was to revitalize the Information for All Program (Ifap) National Committee, as set up by UNESCO in 2001.

At the time, five work groups were set up according to the themes, namely, digital preservation, education and culture, multilanguage, free access to knowledge, and digital/social inclusion. The intention was to unchain policies and actions towards the inclusion of society in the new wave of information and knowledge provided by the new communication technologies.

According to UNESCO representative in Brazil, Vincent Defourny, who was a member of the event opening panel, the Ifap program constitutes an important reference of the efforts made towards the progress of the concept of knowledge societies and towards the attainment of the millennium development objectives, by providing a forum for reflection and for the international debate on such themes. "For UNESCO, the Information for All program and all applications and the countless factors would reflect the multiplicity of actors that work in the information society area," he said. According to Defourny, Ifap was created to replace both the General Information Program (PGI) and the Intergovernmental IT Program (IIP), which were previous UNESCO initiatives designed to face the challenges placed by the information society. As the UNESCO representative said, Ifap is considered to be kin to the Communication Development Intergovernmental Program (IPDC), which was designed to foster a free and pluralist media, abiding by ethical professional standards both in developing countries and transition countries.

"Unesco enthusiastically welcomes the set-up of Ifap's National Committee in Brazil, represented by Ibict, the focal point of the program in Brazil and a UNESCO key partner. I thank Ibict director, Professor Emir Suaiden, and his team for

creating the conditions to install the program in Brazil. We wish this constructive cooperation to be alive in the day-to-day activities, so that we may harmonize positions and policies in order to reach our common goals. Ifap proposals for Brazil provide a fertile field for cooperation between the Brazilian institutions and our organization. Doubtlessly, this is key event for UNESCO and for those institutions engaged in fostering the access to information and to knowledge in Brazil", he emphasized.

2nd Seminar on Information on the Internet and the II Iberian-American Congress of Knowledge Management and Competitive Intelligence Brasília, July 27 - August 1 2008

The Science and Technology Ministry linked Brazilian Institute for Information in Science and Technology (IBICT), will sponsor in Brasília, from July 27 to August 1, 2008, the 2nd Seminar on Information on the Internet and the II Iberian-American Congress of Knowledge Management and Competitive Intelligence. These events will count on the participation of distinguished Brazilian and foreign experts. The Manager of the Regional Office was invited, as a member of the Panel that will address the theme "Preserving the digital border", which is due to be held on 7/28/08, from 2:00 p.m. to 4:30 p.m, to talk about the IFLA/UNESCO Manifesto and Guidelines for the Internet.

Regional international professional colloquy on digital libraries

The Maison de France's Digital Media Library in Rio de Janeiro and the Goethe Institute of Brazil (Rio) jointly sponsored a regional international professional colloquy on the theme of "digital libraries," which was held on May 26-27, 2008 in the Maison de France Theater in Rio de Janeiro. The Librarianship Regional Council-RJ, the IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean and the National Library supported the seminar.

The colloquy focused more specifically on the challenges placed by the large-size international projects dealing with digitization and the development of remote services in the libraries, especially nationally. In line with the regional dimension, the colloquy focused mainly on the future of cultural and linguistic communities within the digital context, regarding especially preservation of the cultural diversity. France and Germany, as members of the European Union, as well as Brazil, quite naturally, emphatically supported the international convention project, implemented in the scope of UNESCO, regarding cultural diversity.

In this regard, after the previous colloquies, which allowed giving rise to a professional discussion about the future of the

libraries in the digital context, the event aimed to leverage a discussion aimed to the book and intellectual production chain. In fact, the mass digitization projects, including large-size digital libraries in a planetary scale, either commercial or institutional, has put under question the current economic and juridical models. The French and German professional institutions and organizations (including national libraries, university libraries, publishing houses, booksellers, and authors) are replicating the initiatives in an attempt to give a response to such questions: work groups, seminars, meetings... Therefore, the target public included not only the professionals engaged in library activities, but also publishers, booksellers, intellectuals, universities, to whom such challenges are getting more and more critical. Debaters, both French and German, share the same thinking.

- Arnaud Beaufort, director of services and networks in the National Library of France, who presented the latest version of the Gallica Library
- Luciano Scotti, BnF director of international relationships, who made presentation about the cooperation projects currently being implemented in Europe and in the francophone world ;
- François Gèze, PDG of La Découverte editions, who talked about the challenges placed by digitization in the publishing world
- Armin Talke, legal adviser to *Staatsbibliothek zu Berlin*, addressed the issues related to copyright in the digital context
- Thomas Jäger, a researcher from *Deutsche Nationalbibliothek*, talked about the relationships with the book economy
- Heike Neuroth, director of research and development of *Niedersächsische Staats und Universitätsbibliothek Göttingen*, Göttingen State and University library and consultant to Max Planck Digital Library's « eHumanities » section, Berlin.

Because of the regional nature of this event, providing a forum for players from the South Cone (Argentina, Chile, Uruguay and Paraguay) to raise issues and debate, the colloquy received a significant support from the Regional Delegation for Cooperation in the South Cone's Area - Brazil, seated in Santiago, Chile. Guest participants included National Library directors from Argentina, Chile, and Paraguay, responding to an invitation from Maison de France, besides a dozen professional from the region

FEBAB in the 4th Latin - American Seminar for National Librarian Associations

FEBAB – Brazilian Federation of Librarians Associations, Information Scientists, and Institutions represented Brazil in the 4th Latin - American Seminar for National Librarian

Associations, April 18-27, 2008, organized by ASCOLBI, Bogota - Colombia.

The Seminar was attended by 29 professionals from Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Venezuela, Uruguay. In addition to the agenda of the event, visits were paid, in response to invitations, to the Network of Public Libraries in the Cities of Medellín (April 19 -20) and Bogota (April 21-22), and to the Regional Center for the Promotion of Book in Latin America and in the Caribbean - CERLALC (Marcia Rosetto, FEBAB president)

FEBAB in the X International Congress of Educating Cities, São Paulo, Brasil, 24-26 April 2008

Under the theme “Building Citizenship in Multicultural Cities,” FEBAB, representing the area of Information Science, had a participation in the event, held in Brazil for the first time, sponsored by Barcelona-based AICE - International Association of Educating Cities (<http://www.edcities.org>). On behalf of FEBAB, Ms.Regina C.B.Belluzzo provided, during the Good Practices Forums (thematic axis - Inclusion, Justice and Rights), Workshops, Courses, Lectures and Seminars to present the Experience developed in partnership with the “São Paulo, A Reading State” Program, which is sponsored by the São Paulo State Culture Secretariat, discussing the topic “Information Literacy as a key factor for the inclusion of communities in the knowledge society.” (Marcia Rosetto, FEBAB president)

FEBAB has been collaborating with IFLA's Bibliographic Control Division

Translation of Texts into Portuguese, besides the texts dealing with the Declaration of Cataloguing Principles, FRBR, inter alia, providing professionals from Portuguese speaking countries with access to those contents that are relevant to the treatment of information at a local/regional/international level. (Marcia Rosetto, FEBAB president)

Librarians receive homage during the Librarian's day

The Official Calendar of Events of São Paulo includes now the Librarian's Day, namely March 12, following a resolution enacted by the Municipality Council. A Municipality Council solemn session was held to celebrate the enactment of Law 14552/08, when homage was paid to several librarians, including Ivone Tálamo and May Brooking Negrão, who served for a long time on behalf of the Latin America and the Caribbean Section and collaborated during the implementation

of the Regional Office, which initially operated at FEBAB, in São Paulo
(Marcia Rosetto, FEBAB president)

Rio's Libraries under modernization

The Government of the State of Rio de Janeiro has included the modernization of the state libraries among state's priorities. Besides the consultancy provided by international and academic entities, a team from the State Culture Secretariat visited libraries in Colombia and in Chile with the purpose of seeing the positive experiences in Latin America on site. In addition, a specialist from the Libraries Superintendence attended a time of training at Centre George Pompidou's BPI - Bibliothèque Publique d'Information, in Paris, and visited French libraries. The Public Libraries Modernization Plan designed by the Rio de Janeiro State includes both upgrading and adapting the Institutions located in Rio de Janeiro to the new standards, as well as implementing improvements to physical facilities, seeking to adapt and expand both the space and the new activities.

The Rio de Janeiro State Public Library, located in the heart of Rio de Janeiro capital city, will be the main beneficiary of the new Modernization Plan. 135-years-old BPERJ, had part of its building and valuable collection destroyed by a fire in 1984. During Leonel Brizola government, Darcy Ribeiro conceived the design for the new library, based on the BPI. The current 10,000 square meter facilities were officially opened in 1987.

Public libraries worldwide are going through significant changes in an attempt to respond to a new concept, in which books, spaces and furniture are only meaningful if they contribute to enrich the life of the user. This is what the new BPERJ intends to offer to its users: reading with different supports, with electronic documental support; pleasant, clear and well-ventilated rooms, simple and comfortable furniture, adequate for study, leisure and pleasure, and appropriate spaces for cultural activities and services, which makes the library to be an important and attractive space for the people, which are ultimately the most key focus.

(Ana Ligia Medeiros, BPERJ Director)

Workshop "The Internet IFLA Manifesto" – Rio de Janeiro

Sponsored by Fundação Biblioteca Nacional of Brazil, International Federation of Library Associations and Institutions – IFLA – and the State of Rio de Janeiro Public Library (BPERJ) it had place in the "Machado de Assis" Auditorium in April 3 2008. The workshop, opened by the president of the national Library Foundation, besides the presence of 250 assistants count also on the presence of Ubaldo Miranda, Director of Bibilivre, Ilce Cavalcanti, Coordinator of the National System of Public Libraries, Ana

Ligia Medeiros, Director of the BPERJ, Elizabet de Carvalho, manager of the IFLA Regional Office for Latin America and The Caribbean, and Barbara Jones, Middleton's Wesleyan University librarian and Secretary of the IFLA/FAIFE.

COLOMBIA

Fourth Latin American Seminar of Latin America Library Associations Bogota, April 23-25 2008 (ALP Project 386)

Organized by the Colombian Association of Bibliotecnologists and Documentalists – ASCOLBI and International Federation of Library and Library Associations - Latin America and the Caribbean Section (IFLA/LAC)

Statement of Principles

RECOGNITION

The presidents of the Latin America and the Caribbean Librarian Associations and Schools, meeting in Bogotá in the period of April 23-25, 2008, expressed a formal appreciation to IFLA Regional Office, as represented by its Regional Manager, Mrs. Elizabeth Maria Ramos de Carvalho, as well as to IFLA's Standing Committee for Latin America and the Caribbean (IFLALAC), as represented by its President, Mr. Filiberto Felipe Martínez Arellano, for the work they have been carrying out in promoting IFLA principles and in developing the library association spirit in the region.

Recommendations

General recommendations

1. To lobby the government entities, from which collaboration will be required for all associations, aiming the implementation of public policies. ALA will contribute guidelines on this topic, which will be translated and adapted to the needs of each country. **Responsibility of:** Ecuador, Nicaragua, Bolivia, Peru, Mexico and Chile. ALA and IFLA will offer their support.
2. To participate actively in Book and Reading Promotion campaigns, for which a cooperation agreement with CERALC is suggested with the purpose of giving an identity to our associations within society. **Responsibility of** Argentina, Colombia and the IFLA-LAC Section.
3. To absorb members from other Latin American associations as own members for academic activities, for which a reaching note should be added by the

party making the call, extending such discount. Each association will check the condition of active member for those wanting to participate. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**

4. To maintain the "free-of-charge" policy in Public Lending in Libraries and to support those institutions and initiatives that move in this direction. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**
 5. To participate in the drafting and revision of the copyright legislation in our countries, advocating the rights of users and researchers. **Responsibility of: ALL THE ASSOCIATIONS** and the IFLA section working on this topic.
 6. To submit to IFLA/LAC a suggestion to set up an *ad hoc* associations group assigned to promote and track those recommendations and actions agreed upon during the Fourth Seminar of Librarian Associations and Schools in Latin America and the Caribbean. **Responsibility of** Colombia, Argentina, Paraguay, El Salvador, and Uruguay.
 7. To sustain the objectives and the collaboration momentum of the Librarian Schools and Associations in Latin America and the Caribbean. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**
 8. To support the proposal of candidates from Latin America and the Caribbean to fill vacancies in IFLA directive positions. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**
 9. To sustain and foster affiliations to IFLA, especially for national library associations and schools, as well as to encourage the members to join in the activities carried out by the IFLA's Librarians Administration Section and by the IFLA/LAC Section. **Responsibility of: ALL THE ASSOCIATIONS.**
4. To design a model for a Professional Codes of Ethics that may be adapted by those countries where no such deontological code is in place. **Responsibility of:** Costa Rica, El Salvador, Colombia.
 5. To design a Website, both in Spanish and in Portuguese, on which information about Librarians Schools and Associations in Latin America and the Caribbean may be provided. This Website (www.cabalc.org) would be supported by FEBAB. **Responsibility of:** Brazil and Argentina.
 - a. To collaborate with and support the development of INFOBILA database, for which purpose the following actions are suggested: To add a hyperlink to INFOBILA's Website on each association's Web page.
 - b. To ensure the incorporation into INFOBILA of any literature on Bibliotecology and Information Science generated in each country.
 - c. To add a hyperlink to the INFOBILA Web page on each association's Website.
 - d. To set up a link to IFLA's Latin America and the Caribbean Section Web Page on the Web pages of all associations in the region.

Responsibility of all the associations.
 6. To set up a Strategic Plan capable to provide a reference framework for the policies to be adopted by the associations. **Responsibility of** Mexico, Brazil and Argentina.
 7. To adopt and suggest changes to the guidelines issued by IFLA's Association Administration Section. **Responsibility of AD HOC GROUP.**
 8. To support the submission to IFLA of projects that may be developed in Latin America and the Caribbean. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**
 9. To maintain a close relationship with the Bibliotecology Schools in the region. **Responsibility of ALL THE ASSOCIATIONS.**
 10. To request resources to fund associations meeting projects from IFLA/ALP. Brazil and Central America have been nominated to host the Fifth Seminar of Latin America and the Caribbean Librarians Associations. **Responsibility of: IFLA-LAC**

Recommendations on the Professional Status

1. To sustain and foster memberships, especially from national librarians associations and schools as well as to encourage the members to join in the activities carried out by the association. **Responsibility of: ALL THE ASSOCIATIONS.**
2. To design general alignments in relation to professional and information ethics. **Responsibility of: ALL THE ASSOCIATIONS.**
3. To disseminate the professional codes of ethics in those countries where such code is in place. **Responsibility of: Argentina**

In the dissemination sector

1. The Latin-American members who are part of the Governing Board and/or MLAS (ABIGRAP, ABU) are required to provide periodic reports to IFLA LAC for dissemination among associations in the region. **Responsibility of** Paraguay and Uruguay.
2. To establish communication between the associations and IFLALAC with the purpose of making sure that internship projects will consider applications submitted by members of local associations. **Responsibility of** ALL THE ASSOCIATIONS.
3. To upgrade the directory of Librarians Associations and Schools in Latin America and the Caribbean. **Responsibility of** Mexico, Cuba and Panama.
4. To disseminate among the members of each association all IFLA recommendations, manifestos, and guidelines; each country will be in charge of setting up mechanisms to implement this recommendation (Workshops, meetings, seminars, courses, etc.). **Responsibility of** Argentina, and the IFLA-LAC Section.
5. To reinforce the role of librarians and libraries in the society. **Responsibility of** ALL THE ASSOCIATIONS.
6. To adhere to the world “@ your library” campaign and to disseminate such campaign in the countries of the region. **Responsibility of** AD HOC GROUP.
7. To propose IFLA to sponsor seminars about “LIBRARIES ON THE AGENDA” in the region. **Responsibility of** IFLA-LAC Section.
8. To disseminate all activities implemented in the region among IFLA steering bodies. **Responsibility of** IFLA-LAC Section.
9. To publish the proceedings of Latin America and the Caribbean SLAB / LAC librarians associations previous seminars in a digital format as well as to incorporate such proceedings into INFOBILA database. **Responsibility of** Mexico
10. Creation of an electronic mailing list exclusively for national calls; the list contact directory must include both the President and the Secretary of each association. **Responsibility of** IFLA-LAC Section.
11. To establish negotiations with CERLALC with the purpose of setting up a Latin-American campaign to promote Reading, specifically by designing a logo to

identify librarian associations and schools in the region and to be used in all communications and advertisements made by the associations. **Responsibility of** Argentina, Colombia and the IFLA/LAC Section.

In the research sector

1. To support professional research in Bibliotecology and Information Science among our associations and Bibliotecology Schools. **Responsibility of** Venezuela and Colombia.
2. To go on with the study on work market including such topics as salaries, mobility, performance areas, and contracts. **Responsibility of** Colombia.

In the continuous education sector

1. To set up a permanent schedule including all national Bibliotecology events sponsored by the associations in the region. **Responsibility of** Argentina.
2. To set up a schedule including all annual academic activities (courses, seminars, workshops, etc.). **Responsibility of** Bolivia, Ecuador, Peru and Honduras.
3. To create a virtual space accessible to all Librarian associations and schools in the region via the Internet, supported by those countries which already have virtual platforms in place. **Responsibility of** Mexico, Colombia and El Salvador.

General Reporting Body

Commitments

The recommendations of the participants in the IV Seminar of Library Associations of Latin America and the Caribbean encompass themes in what are considered priority areas:

- Generals
- Professional status
- Dissemination
- Research
- Permanent education

The issues included in each one of these items reflect the view of Latin America and the Caribbean towards IFLA as the top international body representing the profession. The acknowledgement and the adoption of norms and guidelines emanated of the International Federation contribute to the library associations and librarians development and are also reflected in these recommendations.

Commitments linked to the recommendations and to the associations in charge of move them forward were assumed, that is to say that they assumed responsibilities to accomplish them, and the follow-up will be done by the Ad Hoc Group constituted by the following countries: Argentina, Colombia, Paraguay and Uruguay.

This group will present reports on the current state of the actions agreed in the Fourth Seminar Latin American of Library Associations.

www.ascolbi.org

(Carlos Zapata, President ASCOLBI)

Welcome lunch to the participants of the Fourth Latin American and The Caribbean Seminar of National Librarians Associations

Taking advantage of the *4th Seminar of Latin American and the Caribbean National Librarian Associations*, sponsored by IFLA/LAC and the Colombian Librarian Association ASCOLBI; Cerlalc Director, Ms. Isadora de Norden, offered on April 23 in the gardens of the Regional Center for the Promotion of Book in Latin America and the Caribbean, Spain and Portugal (CERLAC), a Welcome Lunch to the participants: namely the IFLA/LAC Regional Office Manager, Ms. Elizabeth Carvalho; the President of IFLA/LAC, Mr. Filiberto Felipe Martínez; Michael Dowling, from ILFA MLAS; Ms. Loida García Febo, IFLA/ALP, and the presidents of national librarian Associations. Participants in the Welcome Lunch also included the Head of International Relations of the Ministry of Culture, who delivered a welcome address on behalf of the Minister of Culture of Colombia; Ms. Margarita Garrido, Director of Library Luis Angel Arango; the former director of the Library, Mr. Jorge Orlando Melo; and the Cerlalc Technical staff, led by the General Secretary, Ms. María Teresa Lardo, and Luis Fernando Sarmiento, Richard Uribe, Mary Giraldo Rengifo, Olga Naranjo, and Lina Aristizábal.

After the lunch, a meeting was held at the headquarters of CERLALC including the IFLA/LAC Regional Office Manager, Ms. Elizabeth Carvalho; Mr. Filiberto Felipe Martínez, President of IFLA/LAC; Isadora de Norden, Director of CERLALC; Ms. Mary Giraldo Rengifo, CERLALC Libraries Advisor; and Mr. Luis Fernando Sarmiento, Technical Secretary of CERLALC, with the purpose of discussing several cooperation mechanisms, within common lines of interest, in order to achieve synergies that would not possibly be achieved individually, and also to leverage actions the resources oriented to libraries in Latin America.

Dr. Mary Giraldo talked about a number of background events within the close cooperation between IFLA and CERLALC during the 1980's which enabled carrying out joint actions oriented to strengthening and developing libraries in the

Region. A special reference was made to Caracas Meeting, which was organized by the Autonomous National Library Institute (IABN), IFLA, and CERLALC, whose outcome was the "*Caracas Declaration*" relatively to public libraries and the subregional programs to train public and school library instructors, carried out jointly with Unesco and CERLALC.

Upon a request placed by CERLALC Director, Ms. Isadora de Norden, who was interested in learning more about IFLA / LAC high-priority lines and actions in the Region, Mrs. Elizabeth de Carvalho provided a report on IFLA main lines of action. Mr. Luis Fernando Sarmiento, in his turn, provided a report on the main actions CERLALC has supported as far as book, reading, libraries, and copyright are concerned. As a result of the meeting, program coincidences were detected and a decision was made to draft a text designed to become a cooperation agreement to be considered and discussed by both institutions.

As a librarian I wish likewise to welcome Elizabeth de Carvalho, ILFA/LAC Manager, Filiberto Felipe Martínez, president of IFLA/LAC, all IFLA members, all the directors of national librarians associations attending the Fourth Latin-American Seminar of National Librarians Associations, Carlos Zapata, president of ASCOLBI board, and all members, our guest colombian participants, Luz Amparo Medina, head of international relations of the Ministry of Culture, Margarita Garrido, director of library Luis Angel Arango, Sylvia Prada, director of Bibliored.

It is also a happy coincidence to have you today in our headquarters because, besides celebrating the international book and copyright day, which are two CERLALC strategic lines of work, the colombian librarians are celebrating today the librarian's day. At the end, we will hand out some CERLALC publications that we believe will be of interest for all you. We invite you now to share this lunch. It is a very typical dish of ours.

(CERLALC)

ECUADOR

Regional seminar for disseminating and promoting the IFLA/UNESCO Manifestos on Public Libraries, on School Libraries and the Internet and on the information Society in Action

The Regional Seminar on the IFLA-UNESCO Manifestos for Public Libraries, School Libraries, the Internet and Multicultural Libraries was held in Quito, Ecuador, on February 20-22.. The purposes of this IFLA/LAC & ALP supported Seminar included, inter alia: To disseminate among public and school libraries in the Region the postulates, principles, missions, and recommendations included in the IFLA-UNESCO Manifestos for Public, School Libraries and the Internet, as well as on the Information Society in Action.

To design and propose common and/or cooperation strategies for libraries and information services in the participating countries. To recognize and design project profiles for the region oriented to implementing the Manifestos.

Report submitted to IFLA/ALP

A. ACADEMIC REPORT

I. An evaluation of the present situation: who we are and what we do

The Quito's Regional Seminar with the purpose of making people aware of and promoting the IFLA/UNESCO Manifestos on public and school libraries, the Internet, the Information Society in Action and the Multicultural library, gave us an opportunity:

Firstly, to define who we are and what we do as members of what could be called an anonymous profession linked to literacy, knowledge, information and thought. In this regard, the seminar constituted a species of census of library professionals, since as soon as news of the International Library Seminar in Quito became known, not only members of associated professional groups who were already more or less acquainted with one another, basically because of their mutual differences, were eager to participate, but 370 others in towns and cities throughout the country also asked to be included in the seminar in order to be able to express their various opinions and points of view. In this regard, the seminar was quite a revelation.

The various members of the profession met in a creative way, not to air their differences but rather to seek positive ways of reinforcing the public space called << library >>, the manager of such space, called << librarian >>, and the key stakeholder in the process, namely << the reader >>. This positive relationship between the members of the profession is to be regarded as a key starting point. It was not the end. It was rather a beginning.

The cultural centers in the country, which have been suffering from increasing political rivalry, rather than cultural, were recently given the opportunity to participate in the IFLA project, under the patronage of the cultural centre La Posada del Pensamiento Borges. This convergence of several bodies (Casa de La Cultura, the Ministry of Culture, the National Library System, and the Metropolitan Cultural Centre) allows us to say that a "cultural governability" may exist around the book, which is the gateway to social and political governability. Libraries are in fact democracy.

The librarians' voices were indeed heard, not as faceless members of an "invisible" profession, but as committed individuals with professional concerns to express. The creation of a National Library was proposed to serve the following

purposes: firstly, as a Library. i.e., properly stocked in all senses: modern and traditional. But being, at the same time, National, reflecting the background of the country and its projection in all areas.

The creation of a Network of Libraries, which can only come true if it becomes part of a wider, Regional Network that serves as a model and a sponsor. This became evident in the workshops, where each librarian was seeking the opportunity to learn from the successful experiences of their colleagues in other countries, relying on a << capital seed of knowledge >>. This is always positive.

The 17 foreign speakers provided the main encouragement to break down the toughest barriers which had previously existed; librarians would never dialogue with each other. The talks delivered amply met the expectations of the Ecuadorian participants, who was always active and highly receptive to speakers' words.

The sponsorship of IFLA/ALP and the presence of IFLA/LAC authorities, which permitted La Posada del Pensamiento Borges to democratize the seminar, turned it into a meeting-place for cultural exchange which was given wide coverage in all the media: television, press, radio. Media do not generally display much interest in such events.

The Seminar's website, which includes the talks given by visiting and Ecuadorian speakers, has become a permanent source for consultation. In this regard, the Seminar has not finished: it keeps on with its own dynamics.

All of this helped to achieve the seminar's main objective, which was to disseminate the IFLA/UNESCO Manifestos on Public and School Libraries, the Internet and the Information Society in Action.

II. An evolution from the past: where we come from and what foundations we have

The Quito seminar gave Ecuadorian librarians the opportunity to identify with one of the greatest figures in our country's history, Dr Eugenio Espejo, doctor of medicine, librarian, journalist and founding father of Ecuador's independence. The very name of Espejo gave national status and visibility to this international event. Participants in the seminar agreed that Ecuador's national Hero is not a military figure, but rather a writer and a librarian.

Espejo's historical role was stressed by the national authorities during the seminar, but especially by the Civic Celebrations Office (Oficina de Conmemoraciones Cívicas de la Presidencia de la República), which opened the seminar by inaugurated the Bicentennial celebrations of Latin America's first Declaration of Independence on August 10, 1809.

